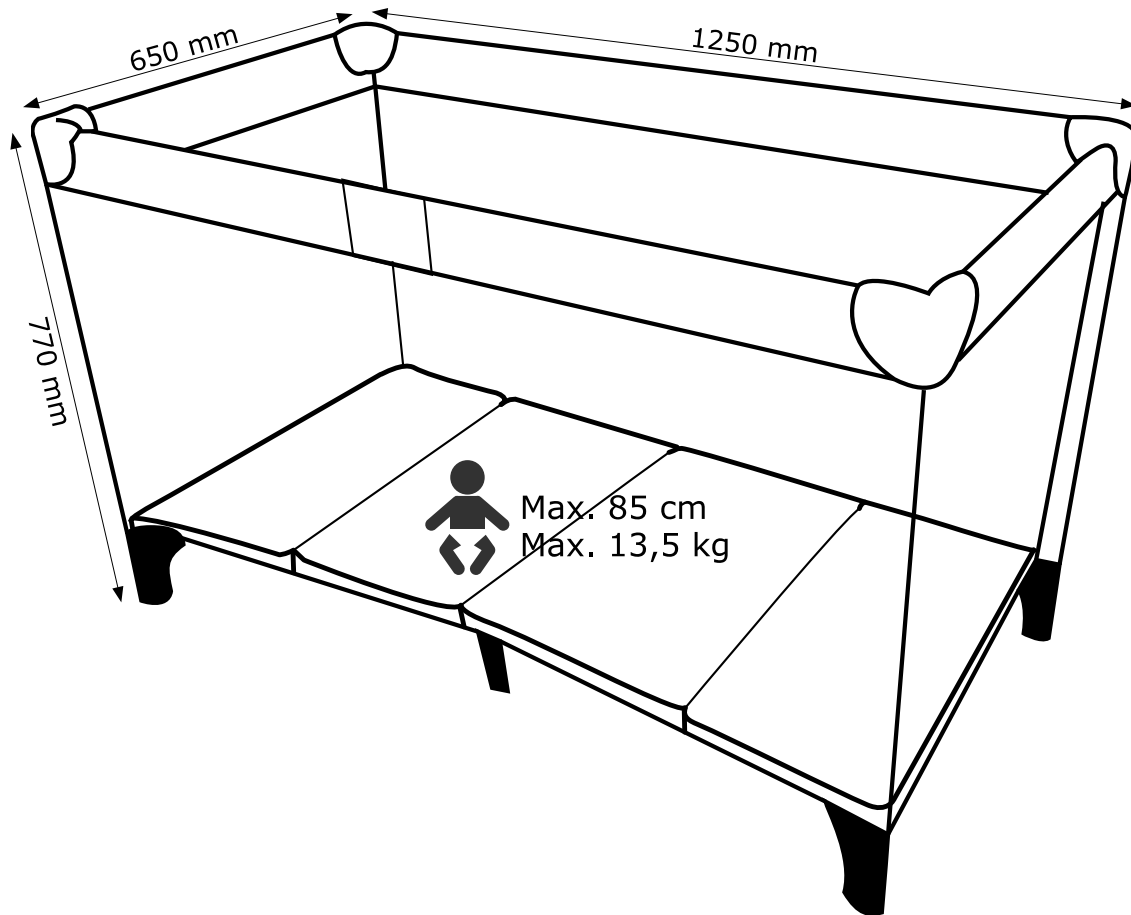


VODSKOV - Travel Cot Grey - MANUAL

Size: 210 x 297 mm

VODSKOV

3699102



EN 716-1:2017+AC:2019

09.07.2020 - Rev. 3

1/32



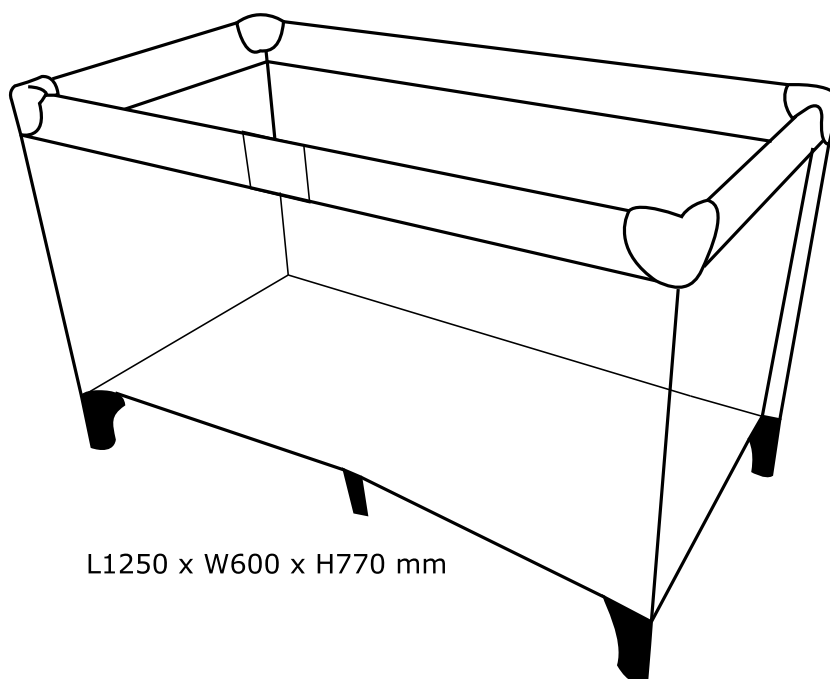
JYSK.com

VODSKOV - Travel Cot Grey - MANUAL

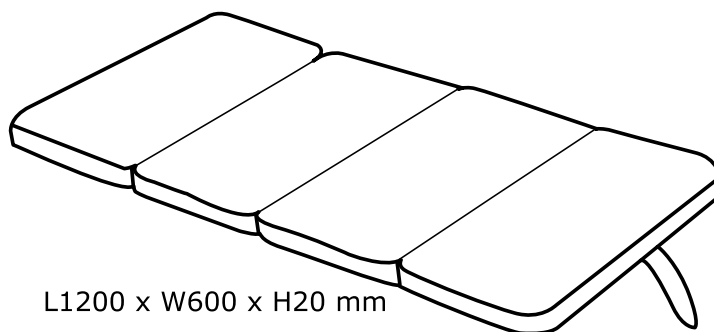
Size: 210 x 297 mm



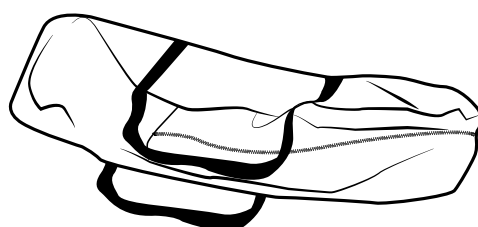
Box 1/1:



L1250 x W600 x H770 mm



L1200 x W600 x H20 mm



L770 x W200 x H200 mm

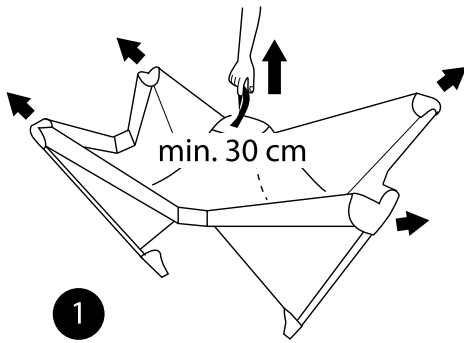


VODSKOV - Travel Cot Grey - MANUAL

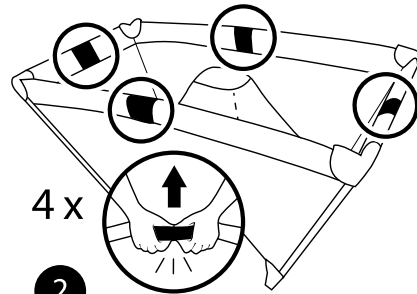
Size: 210 x 297 mm



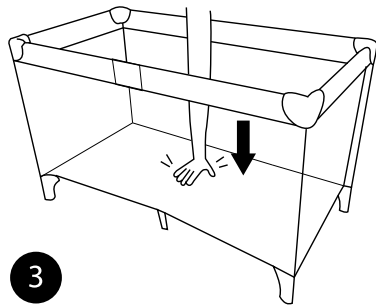
1



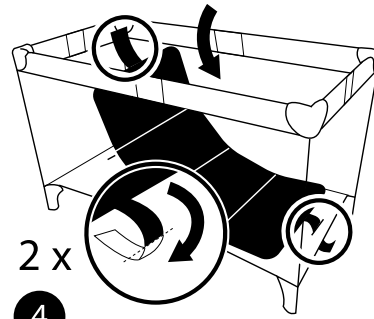
1



2

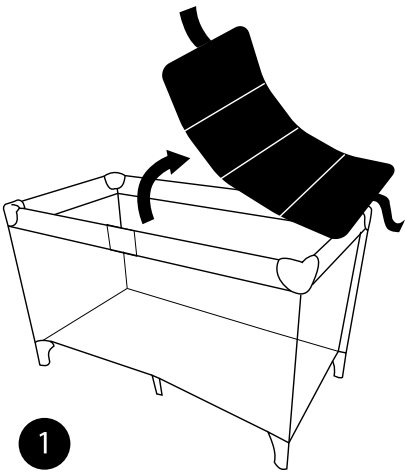


3

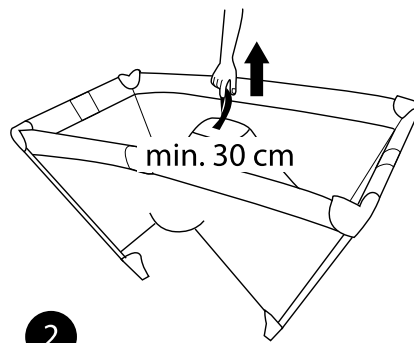


4

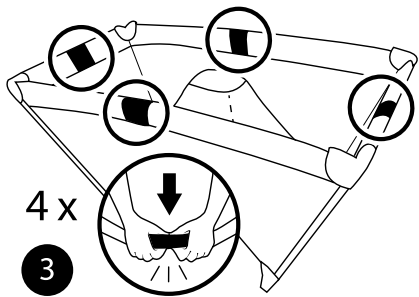
2



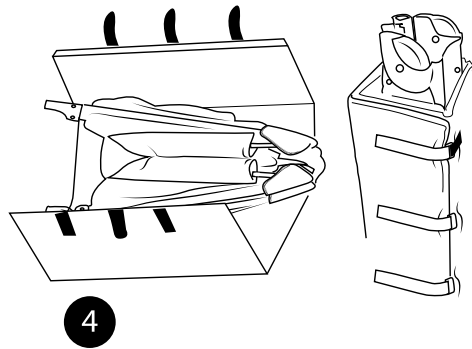
1



2

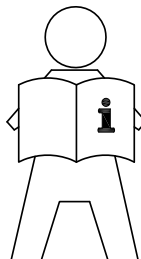


3



4





GB

⚠ IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

THIS PRODUCT IS FOR DOMESTIC USE ONLY.

TRAVEL COT

Folding – Includes carrying case.

Size: L 125 x W 65 x H 77 cm.

For children under a height of 85 cm and under a body weight of 13.5 kg.

MANUAL

The cot is ready for use, only when the locking mechanisms are engaged. Check carefully that they are fully engaged before using the folding cot. The cot is designed for children who are not able to crawl out of the travel cot by themselves and who are under 85 cm in height and weigh less than 13,5 kg.

WARNINGS

- » **WARNING:** Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot.
- » **WARNING:** Do not use the cot if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.
- » **WARNING:** Do not leave anything in the cot or place the cot close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e. g. strings, blind/curtain cords, etc.
- » **WARNING:** Never stretch toys, cords, or the like across the cot.
- » **WARNING:** Do not use more than one mattress in the cot.
- » **WARNING: Only use the mattress sold with this cot, do not add a second mattress on this one, suffocation hazards.**
- » **WARNING:** Never place additional padding or any other item in the cot that would enable your child to crawl out of the cot.
- » **WARNING:** The cot should only be used by one child at a time.
- » **WARNING:** Always check the cot for defects and deficiencies before use.
- » **WARNING:** To prevent injury from falls, the cot shall no longer be used for that child when the child is able to climb out of the cot.

SET-UP

Unzip and remove the carrying case. Place the travel cot in a vertical position. Separate the three pieces of velcro. Remove the mattress.

1. Pull the four corners away from each other. It is important that the base is raised a min. of 30 cm above the floor.
2. Do not press the base down yet. Lift all four crossbars upwards until they lock into a horizontal position.
3. Press down the base until it locks into a horizontal position. Check carefully that the locking mechanisms have been activated before use.
4. Place the mattress in the travel cot with the soft side up. Pull the middle velcro fastener at both ends of the mattress through the slit and secure it on the velcro under the base of the cot. The travel cot is now ready for use.

AFTER USE

1. Remove the mattress – otherwise the locking mechanism cannot be released.
2. Pull the bottom strap upwards to release the locking mechanism. It is important that the base is raised a min. of 30 cm above the floor.
3. Press the buttons in the middle of each of the four brackets on the crossbars – one by one. The four crossbars can now be folded in the middle. Ensure that no brackets are locked.
4. Pull the base all the way up and pull the four corners in around it. Place the mattress on the floor with the soft side up, and place the folded travel cot on top. Wrap the mattress around the travel cot. Use the three pieces of velcro to keep the mattress and the cot together. Place the cot in the carrying case and zip. The cot is now ready for storage or transport.



GENERAL INSTRUCTION FOR FURNITURE WITH FABRIC!

Wipe clean with a damp cloth. Use only clean water. Dust and dirt can be vacuum cleaned or wiped with a clean soft cloth. Do not use detergents, solvents or other chemicals on fabric as this may cause discoloration. However, certain removable fabrics may be washed, but in such cases there will ALWAYS be a washing instruction on the fabric.



DK

⚠ VIGTIGT, GEMMES TIL SENERE BRUG: LÆSES OMHYGGELIGT.

DETTE PRODUKT ER KUN TIL PRIVAT BRUG.

REJSESENG

Sammenklappelig - inkl. bæretaske.
Str. L 125 x B 65 x H 77 cm.
Til børn under 85 cm og med en vægt under 13,5 kg.

MANUAL

Rejsesengen er først klar til brug, når låsemekanismerne er slået til. Kontrollér omhyggeligt, at låsemekanismerne er slået til, før du bruger den sammenklappelige rejseseng. Sengen er beregnet til børn, der ikke selv er i stand til at kravle ud af rejsesengen, og er mindre end 85 cm og vejer mindre end 13,5 kg.

ADVARSLER

- » **ADVARSEL:** Vær opmærksom på risikoen ved åben ild og andre kraftige varmekilder som f.eks. el- eller gaspejse mv. i nærheden af rejseseng.
- » **ADVARSEL:** Brug ikke rejsesengen, hvis dele af den er ødelagt, revet itu eller mangler, og brug kun reservedele, der er godkendt af producenten.
- » **ADVARSEL:** Efterlad ikke noget i rejsesengen, og stil ikke rejsesengen tæt ved noget, som barnet kan stå på, eller som frembyder fare for kvælning eller strangulering, for eksempel bånd, snore til rullegardiner/gardiner osv.
- » **ADVARSEL:** Spænd aldrig legetøj, snore eller lign. ud over sengen.
- » **ADVARSEL:** Anvend ikke mere end én madras i sengen.
- » **ADVARSEL: Anvend kun den madras, der sælges sammen med denne rejseseng, læg ikke en anden madras oven på denne madras, kvælningsfare.**
- » **ADVARSEL:** Sengen må kun bruges af ét barn ad gangen.
- » **ADVARSEL:** Forsyn aldrig rejsesengen med ekstra polstringer eller andet der kan gøre det muligt for dit barn at kravle ud af sengen.
- » **ADVARSEL:** Kontrollér sengen for fejl og mangler før brug hver gang.
- » **ADVARSEL:** For at undgå faldskader må rejsesengen ikke længere bruges, når barnet selv kan klatre ud af den.

OPSÆTNING

Bæretasken lynes op og fjernes. Rejsesengen stilles i lodret position. Adskil de tre stykker velcro. Fjern madrassen.

1. Træk de fire hjørner fra hinanden. Vigtigt at bunden er hævet min. 30 cm over gulvniveau.
2. Pres ikke bunden ned endnu. Løft alle fire overliggere opad, indtil de låser i vandret position.
3. Pres bunden ned, indtil den låser i vandret position. Kontrollér omhyggeligt at låsemekanismerne er aktiveret før brug.
4. Læg madrassen ned i rejsesengen med den bløde side op. Det midterste velcrobånd i begge ender af madrassen føres igennem slidsen og sættes fast i velcroen under bunden af sengen. Rejsesengen er nu klar til brug.

EFTER BRUG

1. Fjern madrassen – ellers kan låsemekanismen ikke udløses.
2. Træk bundstroppen opad for at udløse låsemekanismen. Vigtigt at bunden er hævet min. 30 cm over gulvniveau.
3. Tryk herefter på knapperne på midten af hvert af de fire beslag på overliggerne – en efter en. De fire overliggere kan nu foldes på midten. Sørg for at ingen beslag er låst.
4. Træk bunden helt op og træk de fire hjørner ind omkring den. Placér madrassen på gulvet med den bløde side op, og læg den sammenfoldede rejseseng ovenpå. Madrassen svøbes om rejsesengen, og de tre stykker velcro bruges til at holde madras og seng sammen. Sengen lægges i rejsetasken, der lynes. Sengen er nu klar til opbevaring eller transport.



GENEREL VEJLEDNING TIL MØBLER MED STOF!

Rengøres med en fugtig klud. Anvend kun rent vand. Støv og snavs støvsuges eller tørres af med en ren blød klud. Brug ikke vaskemidler, opløsningsmidler eller andre kemikalier på stof, da dette kan medføre misfarvninger. Visse aftagelige stoffer kan dog vaskes, men der vil i sådanne tilfælde ALTID være en vaskeanvisning på stoffet.





DE

⚠ WICHTIG, GUT AUFBEWAHREN: BITTE SORGFÄLTIG LESEN.

DIESES PRODUKT IST NUR FÜR DEN HAUSGEBRAUCH GEEIGNET.

TREISEKINDERBETT

Zusammenklappbar – Inklusive Tragetasche.

Maße: L 125 x B 65 x H 77 cm.

Für Kinder unter 85 cm Größe und einem Körpergewicht von bis zu 13,5 kg.

MANUAL

Das Reisebett ist erst dann einsatzbereit, wenn die Verriegelungsmechanismen eingerastet sind. Prüfen Sie sorgfältig, dass sie vollständig eingerastet sind, bevor Sie das Klappbett verwenden. Das Klappbett ist für Kinder unter 85 cm Größe und einem Gewicht von bis zu 13,5 kg bestimmt, die nicht allein aus dem Reisebett herauskrabbeln können.

WARNHINWEISE

- » **ACHTUNG:** Vergewissern Sie sich, dass das Reisebett fern von offenem Feuer und anderen starken Wärmequellen, wie z. B. Gasöfen oder elektrischen Heizstrahlern gehalten wird.
- » **ACHTUNG:** Nutzen Sie das Reisebett nicht, wenn ein Teil gebrochen oder gerissen ist bzw. ganz fehlt, und verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile
- » **WARNHINWEIS:** Lassen Sie nichts im Reisebett liegen, das eine Erstickungs- oder Würgegefahr darstellen könnte, z. B. Schnüre, Jalousie-/Gardinienschnüre usw., und stellen oder Lehnen Sie das Reisebett nicht auf/an einen anderen Gegenstand, um es zu stützen.
- » **WARNHINWEIS:** Spannen Sie niemals Spielzeug, Schnüre oder Ähnliches über das Reisebett.
- » **WARNHINWEIS:** Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze im Reisebett.
- » **ACHTUNG: Verwenden Sie nur die mit diesem Reisebett verkaufte Matratze, fügen Sie keine zweite Matratze hinzu: es droht Erstickungsgefahr.**
- » **WARNHINWEIS:** Legen Sie niemals zusätzliche Polster oder sonstige Gegenstände in das Reisebett, die Ihrem Kind das Herauskrabbeln ermöglichen würden.
- » **WARNHINWEIS:** Das Reisebett sollte jeweils nur von einem Kind benutzt werden.
- » **WARNHINWEIS:** Überprüfen Sie das Reisebett vor der Benutzung stets auf Mängel oder Defekte.
- » **WARNHINWEIS:** Wenn das Kind in der Lage ist, aus dem Reisebett herauszuklettern, darf das Reisebett für dieses Kind nicht mehr verwendet werden, um Verletzungen durch Stürze zu vermeiden.

AUFSTELLEN

Öffnen Sie den Reißverschluss und entfernen Sie die Tragetasche. Bringen Sie das Reisebett in eine vertikale Position. Lösen Sie die drei Teile des Klettverschlusses. Nehmen Sie die Matratze heraus.

1. Ziehen Sie die vier Ecken voneinander weg. Achten Sie darauf, dass der Boden des Reisebetts mindestens 30 cm über den Fußboden angehoben wird.
2. Drücken Sie den Boden noch nicht herunter. Heben Sie alle vier Querstangen hoch, bis sie in einer horizontalen Position einrasten.

3. Drücken Sie den Boden nach unten, bis er in einer horizontalen Position einrastet. Prüfen Sie vor dem Gebrauch sorgfältig, ob die Verriegelungsmechanismen aktiviert wurden.
4. Legen Sie die Matratze mit der weichen Seite nach oben in das Reisebett. Ziehen Sie den mittleren Klettverschluss an beiden Enden der Matratze durch den Schlitz und befestigen Sie ihn am Klettverschluss unter dem Boden des Reisebetts. Das Reisebett ist nun einsatzbereit.

NACH DER VERWENDUNG

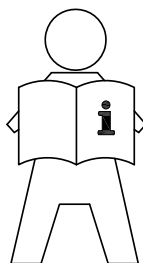
5. Nehmen Sie die Matratze heraus – sonst lässt sich der Sperrmechanismus nicht lösen.
6. Ziehen Sie den unteren Gurt nach oben, um den Verriegelungsmechanismus zu lösen. Achten Sie darauf, dass der Boden des Reisebetts sich mindestens 30 cm über dem Fußboden befindet.
7. Drücken Sie nacheinander die Knöpfe in der Mitte jeder der vier Halterungen an den Querstangen. Die vier Querstangen können nun in der Mitte zusammengeklappt werden. Achten Sie darauf, dass keine Klammern blockiert sind.
8. Ziehen Sie den Boden ganz hoch und klappen Sie seine vier Ecken nach innen. Legen Sie die Matratze mit der weichen Seite nach oben auf den Fußboden und legen Sie das zusammengeklappte Reisebett darauf. Wickeln Sie die Matratze um das Reisebett. Verwenden Sie die drei Klettbandstücke, um die Matratze und das Reisebett zusammenzuhalten. Legen Sie das Reisebett in die Tragetasche und ziehen Sie den Reißverschluss zu. Das Reisebett ist nun zur Lagerung oder zum Transport bereit.



ALLGEMEINE HINWEISE FÜR MÖBEL MIT STOFF!

Benutzen Sie zum Reinigen ein feuchtes Tuch. Nur sauberes Wasser verwenden. Staub und Schmutz können abgesaugt oder mit einem weichen, sauberen Tuch abgewischt werden. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder andere Chemikalien auf dem Gewebe, da es zu Verfärbungen kommen kann. Bestimmte abnehmbare Stoffe können zwar gewaschen werden, aber in solchen Fällen wird auf dem Stoff IMMER eine Waschanleitung angebracht sein.





NO ⚠️ **VIKTIG. MÅ OPPBEVARES FOR SENERE BRUK: MÅ LESES NØYE.**

DETTE PRODUKTET ER KUN MENT FOR PRIVAT BRUK.

REISESENG

Sammenlegar – Med bæreseske.

Mål: L 125 x B 65 x H 77 cm.

For barn med en høyde på under 85 cm og en kroppsvekt under 13,5 kg.

BRUKSANVISNING

Barnesengen kan bare brukes når låsemekanismene er satt på. Kontroller nøye at låsemekanismene er satt på før den sammenleggbare barnesengen brukes. Reisesengen er konstruert for barn som ikke kan klatre ut av sengen selv, og som har en kroppshøyde på under 85 cm og en kroppsvekt på under 13,5 kg.

ADVARSLER

- » **ADVARSEL:** Vær oppmerksom på at åpen ild og andre kilder til sterk varme, f.eks. elektriske ovner, gassovner osv., i nærheten av barnesengen utgjør en risiko.
- » **ADVARSEL:** Bruk ikke barnesengen hvis noen av delene mangler eller er skadet. Bruk bare reservedeler som er godkjent av produsenten.
- » **ADVARSEL:** Unngå å forlate gjenstander i barnesengen eller å sette barnesengen ved siden av en gjenstand som kan brukes til å stå på eller som kan medføre kvelningsfare, for eksempel tråder, gardinsnorer osv.
- » **ADVARSEL:** Strekk ikke leker, snorer eller lignende over barnesengen.
- » **ADVARSEL:** Bruk aldri mer enn én madrass i reisesengen.
- » **ADVARSEL: Bruk bare madrassen som fulgte med denne barnesengen, og unngå å bruke en ekstra madrass over den, kvelningsfare.**
- » **ADVARSEL:** Reisesengen må bare brukes av ett barn om gangen.
- » **ADVARSEL:** Bruk aldri ekstra polstring eller andre gjenstander som kan gjøre det lettere for barnet å klatre ut av sengen.
- » **ADVARSEL:** Kontroller alltid om barnesengen er skadet eller defekt før bruk.
- » **ADVARSEL:** For å unngå skader på grunn av fall skal barnesengen ikke brukes av barn som klarer å klatre ut av sengen.

OPPSETT

Åpne bæresesken og fjern den. Sett reisesengen i loddrett stilling. Del opp de tre borrelåsstykkene. Ta madrassen ut av sengen.

1. Trekk de fire hjørnene fra hverandre. Det er viktig at sengebunnen er løftet minst 30 cm over gulvet.
2. Ikke trykk sengebunnen ned ennå. Løft alle krysstagene oppover til de låses i vannrett stilling.
3. Trykk ned sokkelen til den låses i vannrett stilling. Forsikre deg om at låsemekanismene er aktivert før bruk.
4. Legg madrassen i reisesengen med den myke siden opp. Trekk det midtre borrelåsfestet i begge ender av madrassen gjennom åpningen, og fest det i borrelåsen på undersiden av barnesengen. Reisesengen er nå klar til bruk.

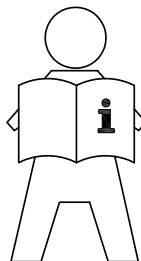
ETTER BRUK

1. Fjern madrassen , ellers kan ikke låsemekanismen løses ut.
2. Trekk stroppen på undersiden oppover for å løse ut låsemekanismen. Det er viktig at sengebunnen er løftet minst 30 cm over gulvet.
3. Trykk på knappene midt på hver av de fire brakettene på krysstagene – én om gangen. De fire krysstagene kan nå felles sammen på midten. Forsikre deg om at ingen av brakettene er låst.
4. Trekk sokkelen helt opp og trekk de fire hjørnene inn rundt den. Legg madrassen på gulvet med den myke siden opp, og legg den sammenfelte reisesengen oppå. Pakk madrassen rundt reisesengen. Bruk de tre borrelåsfestene til å holde madrassen og barnesengen sammen. Legg barnesengen i bæresesken, og lukk glidelåsen. Barnesengen er nå klar til oppbevaring eller transport.



GENERELL INSTRUKSJON FOR MØBLER MED STOFF!

Tørk av med en fuktig klut. Bruk bare rent vann. Støv og smuss kan støvsuges eller tørkes av med en ren, myk klut. Ikke bruk vaskemidler, løsemidler eller andre kjemikalier på stoffet. Det kan føre til misfarging. Enkelte avtakbare stofftrekk kan imidlertid vaskes. I så fall er det ALLTID en vaskeanvisning på stoffet.



SE ⚠️ VIKTIGT - SPARA SOM FRAMTIDA REFERENS: LÄS NOGA.

DENNA PRODUKT ÄR ENDAST AVSEDD FÖR ANVÄNDNING I HEMMET.

RESESÄNG

Hopfällbar – inklusive bärväska.
Storlek: L 125 x B 65 x H 77 cm.
För barn kortare än 85 cm och som väger under 13,5 kg.

BRUKSANVISNING

Resesängen är endast klar för användning när låsmekanismerna är inkopplade. Kontrollera noggrant att de är helt inkopplade innan du använder resesängen. Resesängen är konstruerad för barn som inte på egen hand kan ta sig ur sängen, och som är kortare än 85 cm och väger mindre än 13,5 kg.

VARNINGAR

- » **VARNING!** Tänk på risken med öppna lågor och andra källor till kraftig värme i närheten av spjålsängen, till exempel elektriska braskaminer, gaskaminer och liknande.
- » **VARNING!** Använd inte resesängen om någon del är skadad, trasig eller saknas och använd endast reservdelar som har godkänts av tillverkaren.
- » **VARNING!** Lämna aldrig något föremål i spjålsängen och placera inte spjålsängen i närheten av något föremål som kan fungera som trappsteg eller utgöra en risk för kvävning eller strypning, t. ex. snören, persienn-/gardinsnören m. m.
- » **VARNING!** Dra aldrig några snören eller band med leksaker (eller liknande) över sängen.
- » **VARNING!** Använd inte mer än en madrass i resesängen.
- » **VARNING! Använd endast den madrass som säljs tillsammans med denna spjålsäng. Lägg aldrig en extra madrass ovanpå. Kvävningsrisk!**
- » **VARNING!** Endast ett barn får placeras i sängen.
- » **VARNING!** Placera aldrig extra kuddar eller andra föremål i resesängen som kan göra det möjligt för barnet att ta sig ur sängen.
- » **VARNING!** Kontrollera alltid att resesängen inte är skadad innan du använder den.
- » **VARNING!** För att undvika fallskador ska resesängen inte längre användas när barnet kan klättra ur sängen

UPPSTÄLLNING

Öppna förvaringsväskan och lägg undan den. Placera resesängen upprättstående. Dra isär de tre kardborrebanden. Ta bort madrassen.

1. Dra isär de fyra hörnen. Det är viktigt att avståndet mellan sängbotten och golv är minst 30 cm.
2. Tryck inte ned botten ännu. Höj upp alla fyra krysstagen tills de låser fast i vågrätt läge.
3. Tryck botten nedåt tills den låser fast i vågrätt läge. Kontrollera noggrant att låsmekanismen har aktiverats innan användning.
4. Placera madrassen i resesängen med den mjuka sidan upp. Dra det mittrre kardborrebandet på båda sidor av madrassen genom öppningen och sätt fast

det i kardborrebandet som finns under sängbotten. Resesängen är nu klar att använda.

EFTER ANVÄNDNING

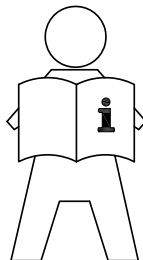
1. Ta bort madrassen - det går inte att frigöra låsmekanismen annars.
2. Dra den nedersta remmen uppåt för att frigöra låsmekanismen. Det är viktigt att avståndet mellan sängbotten och golv är minst 30 cm.
3. Tryck på knapparna som sitter i mitten av vart och ett av de fyra fästena på krysstagen – en knapp i sänder. Det går nu att fälla samman krysstagen. Kontrollera att inga fästen är låsta.
4. Dra botten hela vägen upp, och vik in de fyra hörnen runt den. Placera madrassen på golvet med den mjuka sidan upp, och lägg den hopvikta resesängen ovanpå. Rulla samman madrassen runt sängen. Använd de tre kardborrebanden för att hålla ihop madrassen och sängen. Placera sängen i bärväskan och stäng den. Sängen är nu klar för förvaring eller transport.



ALLMÄNNA INSTRUKTIONER FÖR MÖBLER MED TYG!

Torka rent med en fuktig trasa. Använd endast rent vatten. Dammsug och smuts kan dammsugas upp eller torkas bort med en ren, mjuk trasa. Undvik att använda rengöringsmedel, lösningsmedel eller andra kemikalier på tyg eftersom det kan orsaka missfärgningar. Vissa avtagbara tyger kan dock tvättas, men i sådana fall sitter det ALLTID tvättanvisningar på tyget.





FI

⚠️ TÄRKEÄ, SÄILYÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN: LUE HUOLELLISESTI.

TÄMÄ TUOTE ON TARKOITETTU AINOASTAAN KOTIKÄYTTÖÖN.

MATKASÄNKY

Taitettava – Sisältää kantolaukun.

Koko: P 125 x L 65 x K 77 cm.

Alle 85 cm pitkille ja alle 13,5-kiloisille lapsille.

KÄYTTÖOHJE

Matkasänky on käyttövalmis vasta, kun lukitusmekanismit on kytketty. Ennen taitettavan matkasängyn käyttämistä on tarkistettava huolellisesti, että lukitusmekanismit on kytketty. Sänky on tarkoitettu alle 85 cm pitkille ja alle 13,5-kiloisille lapsille, jotka eivät pääse kiipeämään pois sängystä itse pois.

VAROITUKSET

- » **VAROITUS:** Huomioi, että matkasängyn läheisyydessä oleva avoin tulisija tai muut voimakkaat lämmönlähteet, kuten sähkö- ja kaasutakat, muodostavat turvallisuusrisikin.
- » **VAROITUS:** Älä käytä matkasänkyä, jos jokin osa on rikkoutunut, repeytynyt tai puuttuu ja käytä vain valmistajan hyväksymiä varaosia.
- » **VAROITUS:** Älä jätä matkasänkyyn mitään äläkä sijoita matkasänkyä sellaisen esineen lähelle, jolle voi nousta tai joka voi aiheuttaa tukehtumis- tai kuristumisvaaran, kuten verhojen tai sälekaidinten narut.
- » **VAROITUS:** Älä koskaan ripusta leluja, johtoja tms. riippumaan sängyn yli.
- » **VAROITUS:** Matkasänkyyn saa laittaa vain yhden patjan
- » **VAROITUS:** Käytä vain tämän matkasängyn kanssa myytyä patjaa. Älä lisää toista patjaa, tukehtumisvaara.
- » **VAROITUS:** Sänky on tarkoitettu vain yhdelle lapselle.
- » **VAROITUS:** Älä koskaan laita sänkyyn lisäpehmusteita tai vastaavaa, joka auttaisi lasta kiipeämään pois sängystä.
- » **VAROITUS:** Tarkista aina ennen käyttöä, ettei sängyssä ole vaurioita tai puutteita.
- » **VAROITUS:** Putoamisesta aiheutuvien vammojen estämiseksi matkasänkyä ei saa enää käyttää, kun lapsi kykenee kiipeämään pois siitä.

KOKOAMINEN

Avaa kantokassi ja ota sänky kassista. Aseta matkasänky pystyasentoon. Ota kolme velcro-hihnaa erilleen. Poista patja.

1. Vedä neljää kulmaa toisistaan pois päin. On tärkeää, että pohja kohotetaan vähintään 30 cm lattian yläpuolelle.
2. Älä paina pohjaa vielä alas. Nosta kaikkia neljää poikki puuta ylöspäin, kunnes ne lukittuvat vaaka-asentoon.
3. Paina pohjaa alas, kunnes se lukittuu vaaka-asentoon. Varmista huolellisesti, että lukitusmekanismit on aktivoitu ennen käyttöä.
4. Laita patja sänkyyn pehmeä puoli ylöspäin. Vedä keskimäinen velcro-kiinnityshihna patjan molemmista päistä raon läpi ja kiinnitä se sängyn alla olevaan velcro-hihnaan. Matkasänky on nyt käyttövalmis.

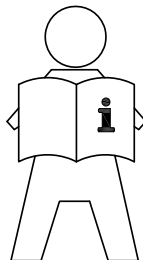
KÄYTÖN JÄLKEEN

1. Poista patja, sillä muutoin lukitusmekanismia ei voida vapauttaa.
2. Vapauta lukitusmekanismi vetämällä alahihnaa ylöspäin. On tärkeää, että pohja kohotetaan vähintään 30 cm lattian yläpuolelle.
3. Paina yksi kerrallaan poikki puissa olevien neljän kannattimien keskellä olevia painikkeita. Poikki puut voidaan nyt taittaa keskelle. Varmista, ettei mikään kannatin ole lukittu.
4. Vedä pohja kokonaan ylös ja vedä neljää kulmaa sen ympärille. Aseta patja lattialle pehmeä puoli ylöspäin ja aseta kokoontaitettu matkasänky patjan päälle. Kiedo patja matkasängyn ympärille. Sido patja ja sänky toisiinsa kolmella velcro-nauhalla. Laita matkasänky kantokassiin ja sulje kassi. Sänky on valmis varastoitavaksi tai kuljetettavaksi.



YLEISOHJEET KANKAALLA VERHOILTUJA HUONEKALUJA VARTEN!

Pyyhi puhtaaksi kostealla liinalla. Käytä vain puhdasta vettä. Pöly ja lika voidaan imuroida tai pyyhkiä puhtaalla, pehmeällä liinalla. Älä käytä puhdistusaineita, liuottimia tai muita kemikaaleja kankaaseen, sillä ne voivat aiheuttaa värvirheitä. Tietyt irrotettavat kankaat voidaan kuitenkin pestä, mutta sellaisissa tapauksissa kankaassa on AINA pesuohjeet.



PL

⚠ WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ: PRZECZYTAĆ UWAŻNIE.

PRODUKT PRZEZNACZONY JEST TYLKO DO UŻYTKU NIEKOMERCYJNEGO.

KOJEC TURYSTYCZNY

Składany – pokrowiec w zestawie.
Wymiary: D 125 x SZ 65 x W 77 cm.
Z kojca mogą korzystać dzieci o wzroście poniżej 85 cm
i wadze poniżej 13,5 kg.

INSTRUKCJA UŻYCIA

Kojec turystyczny jest gotowy do użycia, gdy mechanizmy blokujące są założone. Przed użyciem kojca turystycznego dokładnie sprawdzić, czy mechanizmy te są całkowicie zablokowane. Kojec turystyczny przeznaczony jest dla dzieci, które nie potrafią samodzielnie wyjść z kojca i mają wzrost poniżej 85 cm i wagę poniżej 13,5 kg.

OSTRZEŻENIA

- » **OSTRZEŻENIE:** Należy wziąć pod uwagę zagrożenia powodowane przez ogień i inne źródła ciepła, takie jak grzejniki elektryczne lub gazowe itd., znajdujące się w pobliżu kojca.
- » **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać kojca turystycznego, jeżeli jakkolwiek jego część jest złamana, podarta lub jej brakuje; należy używać tylko części zapasowych zatwierdzonych przez producenta.
- » **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno zostawiać niczego w łóżeczku (dla dziecka) lub ustawiać go w pobliżu innych przedmiotów, które mogą stanowić zagrożenie np. sznurki, zasłony, rolety, żaluzje itp.
- » **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie rozwieszać zabawek, sznurków itp. od jednego do drugiego boku kojca.
- » **OSTRZEŻENIE:** W kojcu turystycznym może być tylko jeden materac.
- » **OSTRZEŻENIE: Używać jedynie materaca sprzedawanego w zestawie z kojcem, nie korzystać z dodatkowych materaców, niebezpieczeństwo uduszenia.**
- » **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie wkładać do kojca dodatkowego wyłożenia ani innych rzeczy, które umożliwiłyby dziecku wydostanie się z kojca.
- » **OSTRZEŻENIE:** W kojcu może przebywać tylko jedno dziecko.
- » **OSTRZEŻENIE:** Zawsze przed użyciem należy sprawdzić kojec pod kątem uszkodzeń.
- » **OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec urazom na skutek upadku, zaprzestać używania kojca, gdy dziecko jest w stanie samodzielnie się z niego wydostać.

USTAWIENIE

Otworzyć i zdjąć pokrowiec. Ustawić kojec w pozycji pionowej. Rozpiąć trzy paski zabezpieczające zapinane na rzepy. Wyciągnąć materac.

1. Rozsunąć cztery narożniki z dala od siebie. Dno łóżeczka powinno się znajdować przynajmniej 30 cm nad podłogą.
2. Nie opuszczać jeszcze dna łóżeczka (dla dziecka). Podnieść wszystkie cztery ramy w górę tak, by zablokowały się w pozycji poziomej.

3. Nacisnąć podstawę kojca tak, by zablokowała się w pozycji poziomej. Przed użyciem upewnić się, że mechanizm blokujący został aktywowany.
4. Umieścić materac w kojcu, układając go miękką stroną w górę. Przeciagnąć środkowe paski mocujące po obu stronach materaca przez otwór i zamocować je za pomocą zapięcia na rzepy do podstawy kojca. Kojec turystyczny jest już gotowy do użycia.

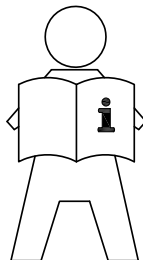
PO UŻYCIU

1. Wyjąć materac – w przeciwnym razie mechanizm blokujący nie może być zwolniony.
2. Pociągnąć dolny pasek w górę, aby zwolnić mechanizm blokujący. Dno łóżeczka (dla dziecka) powinno się znajdować przynajmniej 30 cm nad podłogą.
3. Nacisnąć przyciski znajdujące się w środku każdego z czterech wsporników na ramach – jeden po drugim. Teraz wszystkie cztery ramy mogą zostać złożone. Proszę się upewnić, że wszystkie wsporniki są odblokowane.
4. Pociągnąć całą podstawę do góry i przyciągnąć do niej narożniki. Następnie położyć materac na podłodze, miękką stroną do góry i położyć na nim złożony kojec. Owinąć materac wokół kojca. Użyć trzech pasków mocujących na rzepy, by spiąć materac i kojec razem. Włożyć kojec do pokrowca i zapiąć. Kojec można teraz przechowywać i transportować.



OGÓLNA INSTRUKCJA KORZYSTANIA Z MEBLI TAPICEROWANYCH!

Czyścić, przecierając wilgotną ściereczką. Stosować tylko wodę. Kurz i zanieczyszczenia można usuwać odkurzaczem lub przecierając tapicerkę czystą, miękką szmatką. Na tkaninę nie nakładać detergentów, rozpuszczalników ani innych chemikaliów, ponieważ mogą one spowodować odbarwienie. Niektóre zdejmowane pokrowce można prać, ale w takich przypadkach ZAWSZE stosować się do instrukcji prania podanych na metce.



CZ

⚠ DŮLEŽITÉ, USCHOVĚJTE PRO POUŽITÍ V BUDOUCNU: ČTĚTE POZORNĚ.

VÝROBEK JE URČEN POUZE PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ.

CESTOVNÍ POSTÝLKA

Skládací – včetně tašky.

Rozměry: D 125 x Š 65 x V 77 cm.

Postýlka je určena pro děti menší než 85 cm a do hmotnosti 13,5 kg.

NÁVOD K POUŽITÍ

Cestovní postýlka je připravena k použití, pouze pokud jsou zapojeny zamykací mechanismy. Důkladně zkontrolujte, zda jsou zámky zapojeny, než začnete skládací cestovní postýlku používat. Postýlka je určena pro děti, které nejsou samy schopné z postýlky vylézt, a pro děti menší než 85 cm a do hmotnosti 13,5 kg.

UPOZORNĚNÍ

- » **UPOZORNĚNÍ:** Vezměte na vědomí nebezpečí plynoucí z otevřeného ohně a dalších zdrojů tepla, jako jsou například elektrická nebo plynová kamna atd., v blízkosti dětské postýlky.
- » **UPOZORNĚNÍ:** Cestovní postýlku nepoužívejte, pokud je jakákoliv její část rozbitá, roztržená nebo chybí, a používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.
- » **UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nenechávejte v postýlce předměty, nebo neumísťujte postýlku do blízkosti předmětů, na které si může dítě stoupnout, nebo které představují riziko udušení nebo uškrcení, např. provázky, šňůry od rolet nebo záclon a podobně.
- » **UPOZORNĚNÍ:** Přes postýlku nenatahujte hračky, šňůry a podobně.
- » **UPOZORNĚNÍ:** V postýlce nikdy nepoužívejte více než jednu matraci.
- » **UPOZORNĚNÍ:** Používejte pouze matraci prodávanou s touto dětskou postýlkou, na tuto matraci nepřidávejte žádnou další matraci, hrozilo by nebezpečí udušení!
- » **UPOZORNĚNÍ:** Nikdy neumísťujte do postýlky další výplň nebo jiné předměty, které by dítěti umožnily vylézt z postýlky.
- » **UPOZORNĚNÍ:** V postýlce nesmí být současně více dětí.
- » **UPOZORNĚNÍ:** Před použitím vždy zkontrolujte, zda postýlka není poškozená nebo vadná.
- » **UPOZORNĚNÍ:** Aby nedošlo ke zranění v důsledku pádu, cestovní postýlku již není možno používat, pokud dítě dokáže z postýlky vylézt.

SESTAVENÍ

Rozepteňte a sundejte tašku. Postavte cestovní postýlku do svislé polohy. Rozepteňte tři suché zipy. Vyndejte matraci.

1. Odtáhněte od sebe čtyři rohy. Je důležité, aby se podstavec na matraci nacházel minimálně 30 cm nad podlahou.
2. Prozatím nezatačujte podstavec na matraci směrem dolů. Zvedněte všechny čtyři příčné trubky nahoru, až se zablokují ve vodorovné poloze.

3. Zamáčkněte základnu dolů, až se zablokuje ve vodorovné poloze. Před použitím zkontrolujte, že je aktivován blokovací mechanismus.
4. Vložte matraci do postýlky měkkou stranou nahoru. Protáhněte prostředním suchým zip na obou koncích matrace rozparkem a zapněte ho pod základnu postýlky. Postýlka je nyní připravena k použití.

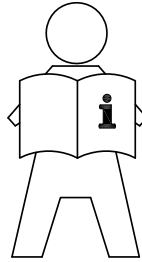
PO POUŽITÍ

1. Vyndejte matraci – jinak není možné uvolnit blokovací mechanismus.
2. Zatáhněte za spodní řemínek směrem nahoru – tím uvolníte blokovací mechanismus. Je důležité, aby se podstavec na matraci nacházel minimálně 30 cm nad podlahou.
3. Postupně stiskněte tlačítka uprostřed čtyř spojek na jednotlivých příčných trubkách. Čtyři příčné trubky je nyní možné uprostřed složit. Žádná spojka nesmí být zablokována.
4. Vytáhněte základnu úplně nahoru a stáhněte čtyři rohy kolem ní směrem k sobě. Položte matraci na podlahu měkkou stranou nahoru a na ní položte složenou postýlku. Zabalte postýlku do matrace. Pomocí tří suchých zipů spojte dohromady matraci s postýlkou. Uložte postýlku do tašky a tašku zapněte. Postýlka je nyní připravena k uložení nebo k převozu.



OBECNÉ POKYNY PRO NÁBYTEK S TEXTILEM!

Čistěte otřením navlhčeným hadříkem. Používejte pouze čistou vodu. Prach a nečistotu můžete vysát nebo otřít čistým měkkým hadříkem. Na textil nepoužívejte čisticí prostředky, rozpouštědla či jiné chemické látky, protože by mohly způsobit odbarvení. Některé snímatelné textilní části je možno prát, avšak v každém případě VŽDY podle pokynů pro praní uvedených na textilu.



HU

⚠ FONTOS, ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE: OLVASSA EL FIGYELMESEN.

A TERMÉK CSAK OTTHONI HASZNÁLATRA KÉSZÜLT.

UTAZÓÁGY

Összecsukható – hordtokkal.
Méret: H 125 x SZ 65 x M 77 cm.
Legfeljebb 85 cm magasságú és 13,5 kg testsúlyú gyermekek számára.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Az utazóágy csak akkor áll készen a használatra, ha a rögzítőszerkezetek bekapcsolódtak. Az ágy használata előtt győződjön meg a tökéletes bekapcsolódásukról. Az ágy olyan gyermek számára készült, akik maga nem képes kimászni belőle, a magassága nem éri el a 85 cm-t, a testsúlya pedig kisebb mint 13,5 kg.

FIGYELMEZTETÉSEK

- » **FIGYELMEZTETÉS:** Ne feledkezzen meg a nyílt láng és az egyéb erős hőforrások (például elektromos vagy gáztűzhely) veszélyéről az emeletes ágy közelében.
- » **FIGYELMEZTETÉS:** Ne használja az utazóágyat, ha annak bármely része eltört, elszakadt vagy hiányzik. Csak a gyártó által jóváhagyott tartalék alkatrészeket használjon.
- » **FIGYELMEZTETÉS:** Ne hagyjon semmi olyat az ágyban, illetve ne helyezze az ágyat olyan tárgy mellé, amelyek megakaszthatják a lábat, vagy fulladásveszélyt okozhatnak, például lánc, relaxa- vagy függönyzsinór stb.
- » **FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne feszítsen az ágyra játékot, zsinórt vagy hasonlót.
- » **FIGYELMEZTETÉS:** Csak egy matracot helyezzen az ágyba.
- » **FIGYELMEZTETÉS:** Csak az ehhez az emeletes ágyhoz mellékelt matracot használja, ne adjon hozzá további matracot - fulladásveszély!
- » **FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne helyezzen az utazóágyba további párnázást vagy egyéb olyan tárgyat, ami lehetővé tenné a kimászást az ágyból.
- » **FIGYELMEZTETÉS:** Az ágyat egyszerre csak egy gyermek használhatja.
- » **FIGYELMEZTETÉS:** Használat előtt mindig ellenőrizze, nem sérült vagy hibás-e az ágy.
- » **FIGYELMEZTETÉS:** Ha a gyermek ki tud mászni az utazóágyból, a leesés okozta sérülés megelőzése érdekében nem használhatja tovább az ágyat.

FELÁLLÍTÁS

Cipzárzza ki és húzza le a hordtokat. Állítsa az utazóágyat függőleges helyzetbe. Nyissa szét a három tépőzárát. Távolítsa el az ágyról a matracot.

1. Húzza szét az ágy négy sarkát. Fontos, hogy az ágyrács legalább 30 cm-rel fel legyen emelve a padló fölé.
2. Még ne nyomja le az ágyrácsot. Húzza fel a négy oldalmerevítőt úgy, hogy vízszintes helyzetben rögzüljenek.

3. Nyomja le az ágy alapját, hogy vízszintes helyzetben rögzüljön. Használat előtt gondosan ellenőrizze, hogy be vannak-e kapcsolva a rögzítőszerkezetek.
4. Helyezze a matracot az ágyba a puha oldalával felfelé. A matrac két végének közepén található tépőzárát húzza át a nyíláson, és rögzítse az ágy alapjának alsó részén található tépőzárhoz. Az utazóágy ezután készen áll a használatra.

HASZNÁLAT UTÁN

1. Vegye ki a matracot – különben a rögzítőszerkezet nem oldható ki.
2. Húzza fel az alap közepén található szalagot a rögzítőszerkezet kioldásához. Fontos, hogy az ágyrács legalább 30 cm-rel fel legyen emelve a padló fölé.
3. Nyomja meg egymás után a négy oldalmerevítő közepén található gombot. Ezután a négy oldalmerevítő közepén összecsukható. Ügyeljen rá, hogy egy oldalmerevítő se maradjon rögzített helyzetben.
4. Húzza fel az alapot teljesen, és húzza köré a négy sarkat. Fektesse a matracot a padlóra puha oldalával felfelé, majd helyezze rá az összecsukott utazóágyat. Göngyölje a matracot az ágy köré. Rögzítse a matracot az ágyon a három tépőzárral. Húzza rá az ágyra a hordtokat, és cipzárzza be. Az ágyat ezután elteheti vagy szállíthatja.



ÁLTALÁNOS ÚTMUTATÓ SZÖVETTEL ELLÁTOTT BÚTOROKHOZ!

Törölje tisztára nedves ruhával. Csak tiszta vizet használjon. A port és szennyeződést felporszívóhatja vagy letörölheti tiszta, puha ruhával. Ne használjon mosószert, oldószert vagy más vegyi anyagot a szöveten, mivel azok elszíneződést okozhatnak. Ennek ellenére bizonyos leszedhető szövetek moshatók, de ilyen esetben a szöveten MINDIG feltüntetjük a mosásra vonatkozó útmutatót.



NL

⚠ BELANGRIJK, BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK: LEES ZORGVULDIG.

DIT PRODUCT IS UITSLUITEND BEDOELD VOOR HUISHOUELIJK GEBRUIK.

CAMPINGBED

Inklapbaar – inclusief draagtas.

Afmetingen: L 125 x B 65 x H 77 cm.

Voor kinderen met een lengte tot 85 cm en een lichaamsgewicht tot 13,5 kg.

HANDLEIDING

Het campingbed is klaar voor gebruik als alle bevestigingsmechanismen zijn vergrendeld. Controleer voor gebruik van het campingbed zorgvuldig of alle bevestigingsmechanismen zijn vergrendeld. Het campingbed is ontworpen voor kinderen die niet zelfstandig uit het bedje kunnen klimmen en die een lichaamslengte hebben van minder dan 85 cm en een gewicht van minder dan 13,5 kg.

WAARSCHUWINGEN

- » **WAARSCHUWING:** Wees u bewust van het risico van open vuur en andere sterke warmtebronnen, zoals elektrische kachels en gashaarden, in de buurt van het kinderbedje.
- » **WAARSCHUWING:** Gebruik het campingbed niet als er een onderdeel gebroken of gescheurd is of ontbreekt, en gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde reserveonderdelen.
- » **WAARSCHUWING:** Laat niets in het kinderbedje liggen of plaats het niet dicht bij een ander voorwerp dat kan dienen als opstapje. Plaats het bedje evenmin dicht bij voorwerpen zoals touwen, gordijnkoorden enz. die verstikking of wurging kunnen veroorzaken.
- » **WAARSCHUWING:** Leg nooit speelgoed, kabels en dergelijke over het bedje heen.
- » **WAARSCHUWING:** Gebruik niet meer dan één matras in het bedje.
- » **WAARSCHUWING: Gebruik uitsluitend de matras die bij dit kinderbedje is verkocht en leg geen tweede matras boven op deze matras, om verstikkingsgevaar te voorkomen.**
- » **WAARSCHUWING:** Plaats geen extra vulmateriaal of andere voorwerpen in het campingbed waardoor uw kind uit het bedje zou kunnen klimmen.
- » **WAARSCHUWING:** Het campingbed mag maar door één kind tegelijk worden gebruikt.
- » **WAARSCHUWING:** Controleer het campingbed vóór gebruik altijd op gebreken.
- » **WAARSCHUWING:** Om letsel door vallen te voorkomen, mag het campingbed niet meer voor een kind worden gebruikt als dat kind uit het campingbed kan klimmen.

HET BEDJE OPZETTEN

Rits de draagtas open en verwijder deze. Plaats het campined in een verticale positie. Maak de drie stukken klittenband los. Verwijder de matras.

1. Trek de vier hoeken uit elkaar. Het is belangrijk dat de basis zich minstens 30 cm van de grond bevindt.
2. Duw de basis nog niet omlaag. Trek alle vier de dwarsstangen omhoog totdat ze in een horizontale positie worden vergrendeld.

3. Druk het onderstel naar beneden totdat het in een horizontale positie wordt vergrendeld. Controleer zorgvuldig of de vergrendelmechanismen voor gebruik zijn geactiveerd.
4. Plaats de matras in het campingbed met de zachte zijde naar boven. Trek de middelste klittenbandsluiting aan beide uiteinden van de matras door de gleuf en maak de sluiting vast aan het klittenband onder het onderstel van het bedje. Het campingbed is nu klaar voor gebruik.

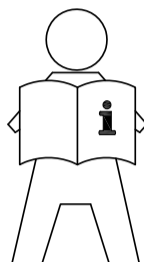
NA GEBRUIK

1. Verwijder de matras – anders kan het vergrendelmechanisme niet worden geopend.
2. Trek de onderste band naar boven om het vergrendelmechanisme te openen. Het is belangrijk dat de basis zich minstens 30 cm van de grond bevindt.
3. Druk de knoppen in het midden van elk van de vier beugels op de dwarsstangen een voor een in. De vier dwarsstangen kunnen nu in het midden worden ingeklapt. Controleer of alle beugels ontgrendeld zijn.
4. Trek het onderstel helemaal naar boven en trek de vier hoeken hier omheen naar binnen. Plaats de matras op de vloer met de zachte zijde naar boven en leg het ingeklapte campingbed erop. Vouw de matras om het campingbed heen. Gebruik de drie stukken klittenband om de matras en het bedje aan elkaar vast te maken. Plaats het campingbed in de draagtas en rits de tas dicht. Het campingbed is nu klaar voor opslag of transport.



ALGEMENE INSTRUCTIE VOOR MEUBELN MET STOF!

Reinig met een vochtige doek. Alleen schoon water gebruiken. Stof en vuil kan worden gestofzuigd of met een schone, zachte doek worden afgeveegd. Gebruik geen reinigingsmiddelen, oplosmiddelen of andere chemische middelen op stof omdat dit verkleuring kan veroorzaken. Bepaalde afneembare stoffen kunnen wel gewassen worden, maar in dergelijke gevallen staat er ALTIJD een wasvoorschrift op de stof.



SK

⚠ DÔLEŽITÉ, - INFORMÁCIE SI ODLOŽTE NA BUDÚCE POUŽITIE: ČÍTAJTE POZORNE.

TENTO VÝROBOK JE URČENÝ IBA NA DOMÁCE POUŽITIE.

CESTOVNÁ POSTIEĽKA

Skladacia – Obsahuje prenosné puzdro.

Rozmery: D 125 x Š 65 x V: 77 cm.

Pre deti s výškou do 85 cm a hmotnosťou do 13,5 kg.

PRÍRUČKA

Cestovná postieľka je pripravená na použitie až po zaistení zamykacích mechanizmov. Pred použitím skladacej cestovnej postieľky dôsledne skontrolujte, či sú úplne zaistené. Detská postieľka je určená pre deti, ktoré nie sú schopné z nej samé vyliezť a ktoré nie sú vyššie ako 85 cm a vážia menej ako 13,5 kg.

UPOZORNENIA

- » **UPOZORNENIE:** Zoberte na vedomie nebezpečenstvo vyplývajúce z otvoreného ohňa a iných zdrojov silného tepla, ako sú elektrické alebo plynové ohrievače atď., v blízkosti detskej postieľky.
- » **UPOZORNENIE:** Nepoužívajte cestovnú postieľku, ak je akákoľvek jej časť zlomená, roztrhnutá alebo chýba. Používajte iba náhradné diely schválené výrobcom.
- » **UPOZORNENIE:** Nikdy nenechávajte v detskej postieľke žiadne predmety, alebo neumiestňujte postieľku do blízkosti predmetov, na ktoré sa môže dieťa postaviť, alebo ktoré predstavujú nebezpečenstvo udusenía alebo úškrtienia, napr. povrazy, šnúry žalúzií alebo záclon a pod.
- » **UPOZORNENIE:** Naprieč detskou postieľkou nikdy nenaťahujte hračky, šnúry a podobné predmety.
- » **UPOZORNENIE:** V detskej postieľke nepoužívajte viac ako jeden matrac.
- » **UPOZORNENIE: Používajte výlučne matrac predávaný s touto detskou postieľkou, nepridávajte naň druhý matrac, hrozilo by nebezpečenstvo udusenía!**
- » **UPOZORNENIE:** Do detskej postieľky nikdy nevkładajte dodatočné výstelky ani žiadne iné predmety, ktoré by vášmu dieťaťu umožnili vyliezť z postieľky.
- » **UPOZORNENIE:** Detskú postieľku by naraz malo používať iba jedno dieťa.
- » **UPOZORNENIE:** Pred použitím vždy skontrolujte, či detská postieľka nie je poškodená.
- » **UPOZORNENIE:** Aby ste zabránili zraneniu pádom, cestovnú postieľku nepoužívajte, keď z nej dieťa dokáže samo vyliezť.

NASTAVENIE

Otvorte a odstráňte prenosné puzdro. Umiestnite cestovnú postieľku do vertikálnej polohy. Oddelte tri kusy suchého zipsu. Vyberte matrac.

1. Odtiahnite štyri rohy preč od seba. Je dôležité, aby sa podstavec na matrac nachádzal minimálne 30 cm nad podlahou.
2. Zatiaľ nezatlačujte podstavec na matrac nadol. Zdvihnite všetky štyri priečne tyče nahor, kým nezapadnú do horizontálnej polohy.
3. Zatlačte základňu nadol, kým nezapadne do horizontálnej polohy. Pred použitím pozorne skontrolujte, či je aktivovaný blokovací mechanizmus.
4. Vložte matrac do cestovnej postieľky mäkkou stranou nahor. Pretiahnite stredný suchý zips na oboch koncoch matraca cez otvor a zabezpečte ho na

suchom zipse pod základňou detskej postieľky. Cestovná postieľka je teraz pripravená na použitie.

PO POUŽITÍ

1. Vyberte matrac – inak sa nebude dať uvoľniť zaisťovací mechanizmus.
2. Potiahnutím dolného popruhu nahor uvoľníte zaisťovací mechanizmus. Je dôležité, aby sa podstavec na matrac nachádzal minimálne 30 cm nad podlahou.
3. Stlačte tlačidlá v strede všetkých štyroch konzol na priečných tyčiach – jedno za druhým. Teraz sa štyri priečne tyče dajú zložiť v strede. Ubezpečte sa, že žiadne konzoly nie sú zaistené.
4. Potiahnite základňu úplne nahor a potiahnite štyri rohy dnu okolo nej. Položte matrac na podlahu mäkkou stranou nahor a položte zloženú cestovnú postieľku navrch. Oviňte matrac okolo cestovnej postieľky. Použite tri kusy suchého zipsu na spojenie matraca a detskej postieľky. Vložte detskú postieľku do prenosného puzdra a zatvorte zips. Teraz je detská postieľka pripravená na uskladnenie alebo prepravu.



VŠEOBECNÉ POKYNY K NÁBYTKU S PRVKAMI LÁTKY!

Utrite dočista navlhčenou handričkou. Používajte len čistú vodu. Prach a nečistoty môžete povysávať alebo utrieť čistou jemnou handričkou. Na látku nepoužívajte saponáty, rozpúšťadlá ani iné chemikálie, keďže by to mohlo spôsobiť zmenu farby. Niektoré odnímateľné textilné časti je však možné vyprať, no v týchto prípadoch VŽDY podľa pokynov na pranie.



FR

⚠ IMPORTANT, À CONSERVER POUR S'Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT : LIRE ATTENTIVEMENT.

CE PRODUIT EST À USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT.

LIT DE VOYAGE POUR BÉBÉ

Pliant – Sac de transport inclus.

Taille: L 125 x I 65 x H 77 cm.

Ce lit convient uniquement aux enfants de moins de 85 cm et 13,5 kg.

MANUEL

Le lit de voyage n'est prêt à l'emploi que lorsque les mécanismes de verrouillage sont enclenchés. Vérifiez attentivement qu'ils sont complètement enclenchés avant d'utiliser le lit de voyage pour bébé. Ce produit convient uniquement aux enfants qui ne savent pas sortir d'eux-mêmes du lit et aux enfants de moins de 85 cm et 13,5 kg.

ATTENTION

- » **ATTENTION:** Notez que les cheminées à foyer ouvert et autres sources de forte chaleur telles que les radiateurs électriques, appareils de chauffage au gaz, etc., situées à proximité du lit d'enfant présentent un risque important.
- » **ATTENTION:** N'utilisez pas le lit de voyage si un élément est endommagé, déchiré ou manquant, et n'utilisez que les pièces de remplacement homologuées par le fabricant.
- » **ATTENTION:** Ne laissez aucun objet dans le lit d'enfant et ne placez pas ce dernier à côté d'un autre produit qui pourrait constituer un point d'appui ou présenter un danger de suffocation ou de strangulation, par ex. : ficelles, cordons de stores/rideaux, etc.
- » **ATTENTION:** Ne tirez jamais de jouets, de cordes ou d'objets similaires au dessus du lit.
- » **ATTENTION:** N'utilisez qu'un seul matelas.
- » **ATTENTION: Utilisez uniquement le matelas fourni avec ce lit d'enfant, n'ajoutez pas de second matelas, risque d'étouffement.**
- » **ATTENTION:** Ne mettez jamais de rembourrage supplémentaire ou tout autre objet susceptible de permettre à l'enfant de grimper par-dessus la paroi.
- » **ATTENTION:** Ce lit de voyage ne convient que pour un enfant à la fois.
- » **ATTENTION:** Vérifiez toujours si le produit présente des défauts avant de l'utiliser.
- » **ATTENTION:** Pour éviter toute blessure causée par une chute, le lit pour bébé ne doit plus être utilisé pour ce bébé lorsque celui-ci est capable de sortir du lit.

MONTAGE

Ouvrez l'étui de transport et enlevez-le. Placez le lit de voyage pour bébé à la verticale. Détachez les trois pièces de velcro. Enlevez le matelas.

1. Écartez les quatre coins. Il est important que la base du lit se trouve à une hauteur minimum de 30 cm au-dessus du sol.
2. Ne pas appuyer sur la base à ce stade. Relevez les barres croisées jusqu'à ce qu'elles se bloquent en position horizontale.

3. Faites pression sur le fond du lit jusqu'à ce qu'il se bloque à l'horizontale. Veillez à ce que les mécanismes de blocage soient bien enclenchés avant toute utilisation.
4. Placez le matelas dans le lit de voyage pour bébé, côté souple vers le haut. Faites passer la bande de velcro située de part et d'autre du matelas dans les fentes prévues à cet effet et attachez-la à la bande de velcro située sous le fond du lit. Le lit de voyage pour bébé est maintenant prêt à être utilisé.

APRÈS UTILISATION

1. Enlevez le matelas pour pouvoir débloquer le mécanisme de verrouillage.
2. Tirez la bande du fond vers le haut pour débloquer le mécanisme de verrouillage. Il est important que la base du lit se trouve à une hauteur minimum de 30 cm au-dessus du sol.
3. Appuyez sur les boutons situés sur chacune des quatre barres de fixations – une par une. Vous pouvez à présent plier les quatre barres transversales. Assurez-vous que les fixations ne sont pas verrouillées.
4. Tirez le fond du lit vers le haut et repliez les quatre coins comme un parapluie. Déposez le matelas par terre, côté souple vers le haut, et déposez-y le lit de voyage plié. Enroulez le matelas autour du lit de voyage. Utilisez les trois bandes de velcro pour fixer le matelas et le lit ensemble. Rangez le lit de voyage dans son sac de transport et fermez la tîrette. Le lit de voyage est maintenant prêt à être rangé ou transporté.



INSTRUCTIONS GÉNÉRALES POUR LE MOBILIER EN TISSU !

Nettoyez à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez que de l'eau claire. La poussière et la saleté peuvent être aspirées ou essuyées à l'aide d'un chiffon doux et propre. N'utilisez aucun détergent, solvant ou autre produit chimique sur le tissu, car ceci pourrait le décolorer. Cependant, certains tissus amovibles peuvent être lavés, mais dans ce cas le tissu comportera TOUJOURS des instructions de lavage.



SI

⚠️ POMEMBNO, SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO: POZORNO PREBERITE.

TA IZDELEK JE NAMENJEN IZKLJUČNO ZA ZASEBNO UPORABO V GOSPODINJSTVU.

OTROŠKA POTOVALNA POSTELJA

Zložljiva – vključuje torbo za prenašanje.

Velikost: D 125 x Š 65 x V 77 cm.

Za otroke, ki so nižji od 85 cm in ne tehtajo več 13,5 kg.

PRIROČNIK

Otroška potovalna postelja je pripravljena za uporabo, šele ko so aktivirani zaklepni mehanizmi. Pred uporabo zložljive otroške potovalne postelje skrbno preverite, ali so v celoti aktivirani. Otroška postelja je oblikovana za otroke, ki se ne morejo sami splaziti iz nje in ki so nižji od 85 cm in tehtajo manj kot 13,5 kg.

OPOZORILO

- » **OPOZORILO:** Odprt ogenj in drugi viri velike vročine, kot so električni radiatorji ali plinski gorilniki ipd., v bližini otroške postelje predstavljajo resno tveganje.
- » **OPOZORILO:** Ne uporabljajte otroške potovalne postelje, če je kateri koli del zlomljen, raztrgan ali manjka. Uporabljajte le rezervne dele, ki jih je odobril proizvajalec.
- » **OPOZORILO:** V otroški postelji ne puščajte predmetov, ki bi jih otrok lahko uporabil, da bi splezal iz postelje, ali ki bi predstavljali nevarnost zadušitve ali zadavljenja, npr. vrvice, vrvic zaves/žaluzij ipd. Prav tako postelje ne polagajte v bližino takih predmetov.
- » **OPOZORILO:** Nikoli ne polagajte na stranice igrač, ne napeljujte kablov ali podobnega okoli otroške postelje.
- » **OPOZORILO:** Ne uporabljajte več kot eno vzmetnico v otroški postelji.
- » **OPOZORILO:** Uporabljajte le vzmetnico, ki je naprodaj s to otroško posteljo, na to vzmetnico ne dodajajte druge, nevarnost zadušitve.
- » **OPOZORILO:** Nikoli ne postavljajte v otroško posteljo dodatnih podlog, blazin ali podobnih predmetov, ki bi omogočali otroku, da se splazi iz postelje.
- » **OPOZORILO:** Otroška postelja se lahko uporablja samo z enim otrokom naenkrat.
- » **OPOZORILO:** Pred uporabo otroško posteljo natančno pregledajte glede poškodb.
- » **OPOZORILO:** Da preprečite poškodbe zaradi padca, otroške potovalne postelje ne smete več uporabljati za otroke, ki je dovolj velik, da spleza iz nje.

NAMESTITEV

Odpnite in odstranite torbo za prenašanje. Položite otroško potovalno posteljo v navpičen položaj. Odpnite 3 dele, ki so zapeti z velcro trakom. Odstranite žimnico.

1. Vse štiri vogale povlecite narazen. Pomembno je, da je dno najmanj 30 cm nad tlemi.
2. Dna še ne pritisnite navzdol. Dvignite vse štiri prečke navzgor, dokler se ne zapahnejo v vodoraven položaj.
3. Potisnite navzdol podnožje, dokler se ne zapahne v vodoraven položaj. Pred

uporabo preverite, da ste aktivirali zaklepni mehanizem.

4. Položite žimnico v otroško potovalno posteljo z mehko stranjo obrnjeno navzgor. Potegnite velcro trakove na obeh straneh žimnice skozi odprtino in ju pritrдите na velcro ježek spodaj na podnožju otroške postelje. Otroška potovalna postelja je zdaj pripravljena za uporabo.

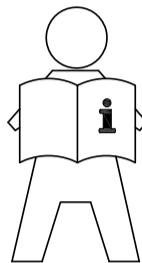
PO UPORABI

1. Odstranite žimnico – sicer se zaklepni mehanizem ne sprost.
2. Povlecite spodnji trak navzgor, da sprostite zaklepni mehanizem. Pomembno je, da je dno najmanj 30 cm nad tlemi.
3. Pritisnite gumbe na sredini vsake od štirih konzol na prečkah – enega za drugim. Štiri prečke se zdaj lahko sklopijo skupaj. Pazite, da konzole niso sklopljene.
4. Povlecite podnožje navzgor in povlecite vse štiri vogale skupaj navznoter. Položite žimnico na tla z mehko stranjo navzgor in nanjo položite zloženo otroško potovalno posteljo. Ovijte žimnico okoli otroške potovalne postelje. Uporabite tri velcro trakove za povezovanje žimnice in otroške postelje. Položite otroško posteljo v torbo za prenašanje in jo zapnite. Otroška postelja je zdaj pripravljena za shranjevanje ali prevažanje.



SPLOŠNA NAVODILA ZA POHIŠTVO S TKANINO!

Obrišite z vlažno krpo. Uporabljajte le čisto vodo. Prah in umazanijo je mogoče posesati ali obrisati s čisto mehko krpo. Za čiščenje tkanine ne uporabljajte detergentov, topil ali drugih kemikalij, ki lahko povzročijo njeno obledelost. Nekatere odstranljive tkanine je sicer mogoče oprati, vendar so v takih primerih na tkanini VEDNO na voljo navodila za pranje.



HR

⚠ VAŽNO, SPREMITI ZA BUDUĆU UPORABU: POZORNO PROCITAJTE.

OVAJ JE PROIZVOD NAMIJENJEN SAMO UPORABI U KUĆANSTVU.

PUTNI KREVEĆIĆ

Sklopiv – s torbom.
Veličina: D 125 x Š 65 x V 77 cm.
Za djecu do 85 cm visine i do 13,5 kg težine.

PRIRUČNIK

Putni krevetić spreman je za korištenje samo kada su aktivirani zaporni mehanizmi. Provjerite jesu li potpuno aktivirani prije upotrebe sklopivog putnog krevetića. Krevetić je namijenjen djeci do 85 cm visine i do 13,5 kg težine koja ne mogu sama izaći iz njega.

UPOZORENJA

- » **UPOZORENJE:** Imajte na umu opasnost od otvorenog plamena i drugih snažnih izvora topline, kao što su grijalice s električnim cijevima, plinske grijalice itd., u blizini krevetića.
- » **UPOZORENJE:** ne koristite putni krevetić ako je bilo koji njegov dio polomljen, oštećen ili nedostaje te koristite samo rezervne dijelove koje je odobrio proizvođač.
- » **UPOZORENJE:** U krevetiću nemojte ništa ostavljati i krevetić nemojte postavljati u blizini predmeta koji može zahvatiti nogu ili predstavljati opasnost od ugušenja ili zadavljenja, npr. uzice, trake od roletni/zastora itd.
- » **UPOZORENJE:** Nikad ne razvlačite igračke, užad i slične predmete preko krevetića.
- » **UPOZORENJE:** Na krevetiću ne koristite više od jednog madraca.
- » **UPOZORENJE:** **Upotrebljavajte samo madrac koji ste kupili uz krevetić, nemojte dodavati drugi madrac na ovaj jer postoji opasnost od gušenja.**
- » **UPOZORENJE:** U krevetić nikad ne postavljajte dodatne podloge ili slične predmete uz pomoć kojih bi dijete moglo izaći iz krevetića.
- » **UPOZORENJE:** Krevetić odjednom smije koristiti samo jedno dijete.
- » **UPOZORENJE:** Prije uporabe uvijek provjerite da krevetić nije oštećen ili neispravan.
- » **UPOZORENJE:** Radi sprječavanja ozljeda uslijed pada putni krevetić ne smije se upotrebljavati za djecu koja su postala sposobna popeti se i izaći iz njega

POSTAVLJANJE

Otvorite torbu i izvadite krevetić. Namjestite putni krevetić u okomit položaj. Razdvojite tri čičak trake. Izvadite madrac.

1. Razvucite četiri kuta krevetića. Važno je da podnica ostane podignuta min. 30 cm iznad poda.
2. Još ne pritišćite podnicu prema dolje. Podignite sve četiri poprečne šipke prema gore dok se ne učvrste u vodoravnom položaju.
3. Pritisnite osnovu krevetića dok se ne učvrsti u vodoravnom položaju. Pozorno provjerite da li su mehanizmi za blokadu aktivirani prije uporabe.

4. Namjestite madrac na putni krevetić, s mekom stranom položenom prema gore. Provucite srednje čičak trake na oba kraja madraca kroz prorez i učvrstite ih na čičak trake s donje strane osnove krevetića. Putni krevetić sada je spreman za korištenje.

NAKON UPORABE

1. Uklonite madrac – u suprotnom nećete moći osloboditi zaporni mehanizam.
2. Povucite donju traku prema gore da biste oslobodili zaporni mehanizam. Važno je da podnica ostane podignuta min. 30 cm iznad poda.
3. Pritisnite tipke na sredini svakog od četiri nosača na poprečnim šipkama – jednu po jednu. Četiri poprečne šipke sada možete sklopiti na sredinu. Provjerite da niti jedan nosač nije blokiran.
4. Povucite osnovu prema gore do kraja i navucite četiri kuta oko nje. Stavite madrac na pod, s mekom stranom položenom prema gore, i na njega namjestite sklopjeni putni krevetić. Omotajte madrac oko putnog krevetića. Učvrstite madrac i putni krevetić s tri čičak trake. Stavite krevetić u torbu i zatvorite zatvarač. Krevetić je sada spreman za skladištenje i prijenos.



OPĆE UPUTE ZA NAMJEŠTAJ S TKANINOM!

Očistite vlažnom krpom. Upotrebljavajte samo čistu vodu. Prašina i prljavština mogu se očistiti usisivačem ili obrisati čistom mekanom krpom. Nemojte upotrebljavati deterdžente, otapala ili druge kemikalije na tkanini jer mogu izbljediti boju. Neke uklonjive tkanine ipak se smiju prati, no u tim slučajevima na tkanini će se UVIJEK nalaziti uputa za pranje.



IT

⚠️ IMPORTANTE, CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE: LEGGERE ATTENTAMENTE.

IL PRODOTTO È DESTINATO SOLAMENTE ALL'USO DOMESTICO.

LETTINO DA VIAGGIO

Pieghevole – Custodia per il trasporto inclusa.
Dimensioni: 125 x 65 x 77 cm (lunghezza x larghezza x altezza).
Per bambini di altezza inferiore a 85 cm e di peso inferiore a 13,5 kg.

MANUAL

Il lettino è pronto per l'uso solo una volta attivati i meccanismi di blocco. Verificare attentamente la loro completa attivazione prima di utilizzare il lettino pieghevole. Il lettino è destinato a bambini che non sono in grado di uscire dal lettino da soli e che hanno un'altezza inferiore a 85 cm e un peso inferiore a 13,5 kg.

AVVERTENZE

- » **ATTENZIONE:** non collocare il lettino da viaggio nelle immediate vicinanze di fiamme libere e altre fonti di calore, come ad esempio stufe elettriche o alimentate a gas, in quanto sussiste il rischio di incendio.
- » **ATTENZIONE:** non utilizzare il lettino in presenza di parti rotte, lacerate o mancanti e utilizzare esclusivamente parti di ricambio approvate dal produttore.
- » **ATTENZIONE:** non lasciare nel lettino oggetti che possano costituire un punto d'appoggio per il bambino o che possano causare soffocamento o strangolamento, ad esempio corde, cordini di tapparelle/tende ecc.
- » **ATTENZIONE:** non collocare mai giocattoli allungabili, corde o simili all'interno del lettino.
- » **ATTENZIONE:** non utilizzare più di un materasso nel lettino.
- » **ATTENZIONE: utilizzare esclusivamente il materasso venduto insieme a questo lettino; non aggiungervi un secondo materasso in quanto sussiste il rischio di soffocamento.**
- » **ATTENZIONE:** non posizionare mai sul lettino imbottiture supplementari o eventuali altri oggetti che consentirebbero al bambino di arrampicarsi e uscire dallo stesso.
- » **ATTENZIONE:** il lettino deve essere utilizzato da un solo bambino alla volta.
- » **ATTENZIONE:** verificare sempre l'eventuale presenza di guasti e anomalie prima dell'uso.
- » **ATTENZIONE:** per evitare eventuali lesioni causate da cadute, smettere di

INSTALLAZIONE

Aprire la cerniera e rimuovere la custodia per il trasporto. Posizionare il lettino da viaggio in posizione verticale. Separare i tre pezzi della chiusura a strappo. Rimuovere il materasso.

1. Distanziare i quattro angoli l'uno dall'altro. È importante che la base sia sollevata dal pavimento di almeno 30 cm.
2. Non spingere la base verso il basso per il momento. Sollevare tutte e quattro le traverse verso l'alto fino a quando si bloccano in posizione orizzontale.
3. Spingere la base verso il basso fino a quando si blocca in posizione orizzontale. Prima dell'uso, verificare attentamente che i meccanismi di

blocco siano stati attivati.

4. Posizionare il materasso all'interno del lettino da viaggio con il lato morbido rivolto verso l'alto. Far passare la chiusura a strappo centrale presente su entrambe le estremità del materasso attraverso le fessure e sistemarle sulla chiusura a strappo presente sulla base del lettino. A questo punto il lettino da viaggio è pronto per l'uso.

DOPO L'UTILIZZO

5. Rimuovere il materasso, altrimenti non è possibile disattivare il meccanismo di blocco.
6. Tirare la cinghia dalla base verso l'alto per disattivare il meccanismo di blocco. È importante che la base sia sollevata dal pavimento di almeno 30 cm.
7. Premere uno per volta i pulsanti posizionati al centro di ognuna delle quattro staffe sulle traverse. Piegare ora le quattro traverse al centro. Assicurarsi che nessuna staffa risulti bloccata.
8. Tirare la base verso l'alto e avvicinare i quattro angoli alla stessa. Posizionare il materasso sul pavimento con il lato morbido rivolto verso l'alto e posizionarvi sopra il lettino da viaggio piegato. Avvolgere il materasso attorno al lettino da viaggio. Utilizzare le tre chiusure a strappo per tenere insieme lettino e materasso. Posizionare il lettino nella custodia per il trasporto e chiudere la cerniera. A questo punto il lettino è pronto per essere conservato o trasportato.



ISTRUZIONI GENERALI PER MOBILI CON TESSUTO!

Pulire con un panno umido. Utilizzare solo acqua pulita. Polvere e sporco possono essere rimossi con l'aspirapolvere o con un panno morbido pulito. Non utilizzare detersivi, solventi o altri prodotti chimici sui tessuti, poiché sussiste il rischio di scolorimento. Tuttavia, alcuni tessuti rimovibili sono anche lavabili, ma in tal caso sono SEMPRE accompagnati dalle istruzioni per il lavaggio.



ES ⚠ **IMPORTANTE: CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS Y LEER DETENIDAMENTE.**

ESTE PRODUCTO ESTÁ INDICADO EXCLUSIVAMENTE PARA USO
 DOMÉSTICO.

CUNA DE VIAJE

Plegable, incluye funda de transporte.

Tamaño: L. 125 x An. 65 x Al. 77 cm.

Para niños de menos de 85 cm de altura y un peso corporal inferior a 13,5 kg.

MANUAL

La cuna estará lista para su uso únicamente cuando los mecanismos de bloqueo estén accionados. Asegúrese de que estén perfectamente accionados antes de utilizar la cuna plegable. La cuna está diseñada para niños que no sean capaces de salir de la cuna de viaje por sí solos, con una altura inferior a 86,4 cm y menos de 13,6 kg de peso.

ADVERTENCIAS

- » **ADVERTENCIA:** compruebe si existe riesgo de llamas expuestas y otras fuentes de calor extremo, como incendios eléctricos, incendios provocados por gas, etc. en las inmediaciones de la cuna.
- » **ADVERTENCIA:** no utilice la cuna si alguno de sus componentes está roto, deteriorado o ausente, y utilice únicamente piezas de recambio aprobadas por el fabricante.
- » **ADVERTENCIA:** no deje ningún objeto en la cuna ni coloque la cuna cerca de otro producto que pueda servir como asidero o suponer un peligro de asfixia o estrangulamiento, por ejemplo, cuerdas, cordones de persianas/cortinas, etc.
- » **ADVERTENCIA:** no coloque nunca juguetes, cuerdas u objetos similares en la cuna.
- » **ADVERTENCIA:** no utilice más de un colchón en la cuna.
- » **ADVERTENCIA:** utilice únicamente el colchón vendido con la cuna; no añada un segundo colchón. **Riesgo de asfixia.**
- » **ADVERTENCIA:** no coloque acolchados adicionales ni ningún otro elemento en la cuna que pueda ayudar a su hijo/a a salir de ella.
- » **ADVERTENCIA:** la cuna solo debe ser utilizada por un niño/a cada vez.
- » **ADVERTENCIA:** compruebe siempre si la cuna presenta defectos o deficiencias antes de su uso.
- » **ADVERTENCIA:** para evitar lesiones por caídas, la cuna no se debe utilizar si el bebé es capaz de salir de la cuna trepando por ella.

INSTALACIÓN

Abra la cremallera y retire la funda de transporte. Coloque la cuna de viaje en posición vertical. Separe las tres piezas de velcro. Retire el colchón.

1. Tire de las cuatro esquinas de la cuna. Es importante que la base quede elevada a un mínimo de 30 cm del suelo.
2. No baje la base todavía. Suba los cuatro travesaños hasta que queden bloqueados en posición horizontal.
3. Presione la base hacia abajo hasta que quede bloqueada en posición horizontal. Compruebe atentamente que los mecanismos de bloqueo se hayan activado antes de utilizar la cuna.

4. Coloque el colchón en la cuna de viaje con el lado blando orientado hacia arriba. Tire de la fijación central de velcro en los dos extremos del colchón, pasándola por la hendidura, y fíjela al velcro situado debajo de la base de la cuna. La cuna de viaje ya está lista para su uso.

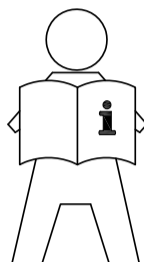
DESPUÉS DE SU USO

5. Retire el colchón; de lo contrario, no se podrá liberar el mecanismo de bloqueo.
6. Tire de la correa inferior hacia arriba para liberar el mecanismo de bloqueo. Es importante que la base quede elevada a un mínimo de 30 cm del suelo.
7. Presione, uno por uno, los botones situados en la parte central de cada uno de los cuatro soportes de los travesaños. A continuación, será posible plegar los cuatro travesaños en la parte central. Asegúrese de que ningún soporte esté bloqueado.
8. Tire de la base hacia arriba y tire también de las cuatro esquinas que la rodean. Coloque el colchón en el suelo con el lado blando orientado hacia arriba, y coloque la cuna de viaje plegada encima del colchón. Envuelva la cuna de viaje con el colchón. Utilice las tres piezas de velcro para mantener unidos el colchón y la cuna. Coloque la cuna en la funda de transporte y cierre la cremallera. La cuna ya está lista para su almacenamiento o transporte.



INSTRUCCIÓN GENERAL PARA MUEBLES CON TEJIDO.

Utilice un paño húmedo para limpiar el producto. Utilice únicamente agua limpia. El polvo y la suciedad se pueden aspirar o limpiar con un paño blando limpio. No utilice detergentes, disolventes ni otros productos químicos en el tejido, ya que podrían provocar alteraciones del color. No obstante, algunos tejidos extraíbles se pueden lavar, aunque en estos casos SIEMPRE habrá unas instrucciones de lavado en el propio tejido.



BA

⚠ VAŽNO, SAČUVAJTE ZA UBUDUĆE: PAŽLJIVO PROCITAJTE.

PROIZVOD JE NAMIJENJEN SAMO ZA UPOTREBU
U DOMAĆINSTVU.

PUTNI KREVEĆIĆ

Sklopiv – priložena torba za nošenje.
Veličina: D 125 x Š 65 x V 77 cm.
Za djecu nižu od 85 cm i lakšu od 13,5 kg.

PRIRUČNIK

Putni krevetić je spreman za upotrebu, samo kada su uključeni mehanizmi za zaključavanje. Pažljivo provjerite da su potpuno uključeni prije korištenja sklopivog putnog krevetića. Krevetić je namijenjen za djecu koja nisu sposobna samostalno ispuzati iz krevetića i čija visina ne prelazi 85 cm, a težina 13,5 kg.

UPOZORENJA

- » **UPOZORENJE:** Budite svjesni rizika od otvorenog plamena i drugih izvora velike toplote kao što su električne kvarcne grijalice, plinske peći itd. u blizini dječijeg krevetca.
- » **UPOZORENJE:** Ne koristite putni krevetić ako su neki dijelovi slomljeni, pokidani ili nedostaju i koristite samo rezervne dijelove odobrene od strane proizvođača.
- » **UPOZORENJE:** Ništa ne ostavljajte u krevetić i ne stavljajte ga uz predmete koji bi mogli poslužiti kao oslonac za nogu ili predstavljati opasnost od gušenja ili davljenja, npr. žice, gajtani roletni ili zavjesa itd.
- » **UPOZORENJE:** Nikad ne razvlačite igračke, kablove i slične predmete preko krevetića.
- » **UPOZORENJE:** Ne koristite više od jednog madraca u krevetiću.
- » **UPOZORENJE:** Koristite samo madrac prodan sa ovim dječijim krevetce, no dodajte drugi madrac na ovaj, opasnost od gušenja.
- » **UPOZORENJE:** Nikad ne stavljajte dodatne slojeve posteljine ili druge predmete u krevetić koji bi mogli omogućiti djetetu da ispuže.
- » **UPOZORENJE:** Krevetić nije namijenjen za više djece istovremeno.
- » **UPOZORENJE:** Prije svake upotrebe provjerite da li na krevetiću ima oštećenja i nedostataka.
- » **UPOZORENJE:** Da bi se spriječile ozljede uzrokovane padom, putni krevetić se neće više koristiti za ono dijete koje može da se popne i izade iz putnog krevetića

MONTAŽA

Otkopčajte i sklonite torbu za nošenje. Postavite putni krevetić u uspravni položaj. Otkopčajte tri trake čička. Uklonite madrac.

1. Raširite četiri ugla dalje jedan od drugoga. Bitno je da osnovica bude minimalno 30 cm odignuta od podloge.
2. Još uvijek nemojte pritiskivati osnovicu nadolje. Podignite sve četiri poprečne šipke tako da sjednu u horizontalni položaj.
3. Pritisnite osnovicu prema dolje tako da sjedne u horizontalni položaj. Prije upotrebe pažljivo provjerite da li su mehanizmi za fiksiranje u funkciji.
4. Postavite madrac u putni krevetić tako da mekana strana bude okrenuta

prema gore. Povucite čičak trake na sredini sa obje strane madraca kroz procijepa i pričvrstite ih na čičak ispod osnovice krevetića. Putni krevetić je spreman za upotrebu.

NAKON UPOTREBE

1. Uklonite madrac – u protivnom nije moguće otpustiti mehanizam za fiksiranje.
2. Povucite donju traku prema gore kako biste otpustili mehanizam za fiksiranje. Bitno je da osnovica bude minimalno 30 cm odignuta od podloge.
3. Pritisnite dugmad na sredini svakog od četiri nosača na poprečnim šipkama – jedno po jedno. Poprečne šipke sada je moguće preklopiti na sredini. Pazite da nijedan od nosača ne ostane zaključan.
4. Povucite bazu skroz prema gore i povucite četiri ugla oko nje. Postavite madrac na pod tako da mekana strana bude prema gore i stavite sklopjeni putni krevetić na njega. Omotajte madrac oko putnog krevetića. Pomoću tri čičak trake međusobno povežite madrac i krevetić. Stavite krevetić u torbu za nošenje i zakopčajte je. Krevetić je sada spreman za pohranu ili transport.



OPŠTA UPUTSTVA ZA NAMJEŠTAJ OD TKANINE!

Obrisati vlažnom krpom. Koristiti samo čistu vodu. Prašina i prljavština mogu se usisati ili obrisati čistom mekom krpom. Ne koristite deterdžente, rastvarače ili druge hemikalije na tkanini, jer time možete izazvati gubitak boje. Međutim, neke odvojive tkanine se mogu prati, ali u takvim slučajevima će na tkanini UVIJEK biti uputstva za pranje.



RS

⚠ VAŽNO, SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU: PAŽLJIVO PROCITAJTE.

OVAJ PROIZVOD JE NAMENJEN SAMO ZA UPOTREBU U DOMAĆINSTVU.

PRENOSNI KREKETAC

Sklopiv – Posедуje i transportnu torbu.

Veličina: D 125 x Š 65 x V 77 cm.

Za decu ispod 85 cm visine i 13,5 kg telesne mase.

PRIRUČNIK

Krevetac je spreman za upotrebu tek kada se mehanizmi za zaključavanje aktiviraju. Pažljivo proverite da li su u potpunosti zaključani pre upotrebe kreveta na rasklapanje. Prenosni krevetac je dizajniran za decu koja ne mogu sama izaći iz kreveta i čija je visina manja od 85 cm, a telesna masa manja od 13,5 kg.

UPOZORENJA

- » **UPOZORENJE:** Imajte u vidu rizik od otvorenog plamena i drugih izvora visoke toplote, kao što su grejalice sa električnim cevima, plinske grejalice itd. u blizini dečijeg kreveta.
- » **UPOZORENJE:** Nemojte koristiti krevetac ako je ijedan njegov deo polomljen, pocepan ili nedostaje i koristite isključivo rezervne delove koje je odobrio proizvođač.
- » **UPOZORENJE:** U krevetu nemojte ništa ostavljati i krevetac nemojte stavljati u blizini drugih predmeta koji mogu zahvatiti nogu ili predstavljati opasnost od ugušenja ili zadavljenja, npr. uzice, trake roletni/zavesa itd.
- » **UPOZORENJE:** Nikada nemojte razvlačiti igračke, kablove ili slično preko kreveta.
- » **UPOZORENJE:** Nemojte koristiti više od jednog duška u krevetu.
- » **UPOZORENJE:** Koristite samo dušek koji se prodaje uz ovaj dečiji krevet, ne dodajte drugi dušek na ovaj, opasnost od gušenja.
- » **UPOZORENJE:** Nikada nemojte stavljati u krevetac dodatnu podlogu ili neki drugi predmet koji bi mogao omogućiti vašem detetu da izađe iz kreveta.
- » **UPOZORENJE:** U krevetu ne bi trebalo da istovremeno boravi više od jednog deteta.
- » **UPOZORENJE:** Uvek pre upotrebe proverite da li na krevetu postoje oštećenja ili nedostaci.
- » **UPOZORENJE:** Da biste sprečili povrede usled padova, krevetac ne smete da koristite za decu koja mogu da se popnu i izađu iz kreveta

SKLAPANJE

Otvorite i uklonite transportnu torbu. Postavite prenosni krevetac u vertikalni položaj. Odvojte tri dela sa čičak trakom. Uklonite dušek.

1. Razdvojte četiri ugla jedne od drugih. Važno je da podnica bude izdignuta u odnosu na pod najmanje 30 cm.
2. Nemojte još pritiskati podnicu nadole. Podižite sve četiri poprečne šipke sve dok se ne budu zaključale u horizontalnom položaju.
3. Pritiskajte podnicu sve dok se ne zaključa u horizontalnom položaju. Pre upotrebe pažljivo proverite da li su mehanizmi za blokadu aktivirani.
4. Postavite dušek u prenosni krevetac sa mekom stranom na gore. Provcucite srednji pričvršćivač od čičak trake kroz prorez na oba kraja duška i učvrstite

ga za čičak traku ispod podnice kreveta. Prenosni krevetac je sada spreman za upotrebu.

NAKON UPOTREBE

1. Uklonite dušek – u suprotnom mehanizam za zaključavanje neće moći da se otvori.
2. Povucite donju traku na gore da biste otvorili mehanizam za zaključavanje. Važno je da podnica bude izdignuta u odnosu na pod najmanje 30 cm.
3. Pritiskajte dugmad u sredini svakog od četiri držača na poprečnim šipkama – jedno po jedno. Sada se četiri poprečne šipke mogu preklopiti po sredini. Uverite se da držači nisu zaključani.
4. Povucite podnicu sve do gore i privucite četiri ugla oko nje. Postavite dušek na pod sa mekom stranom na gore, i preko njega postavite sklopljeni prenosni krevetac. Umotajte dušek oko prenosnog kreveta. Upotrebite tri komada čičak trake kako biste pričvrstili dušek za krevetac. Smestite krevetac u transportnu torbu i zatvorite je. Prenosni krevetac je sada spreman za skladištenje ili transport.



OPŠTA UPUTSTVA ZA NAMEŠTAJ SA TKANINOM!

Obrišite vlažnom krpom. Koristite samo čistu vodu. Prašinu i prljavštinu možete da usisate ili obrišete čistom mekom krpom. Nemojte da koristite deterdžente, rastvarače ili druge hemikalije na tkanini jer tako može da dođe do promene boje. Međutim, neke tkanine koje mogu da se uklone mogu i da se peru, ali tu tim slučajevima na tkanini UVEK postoji uputstvo za pranje.



UA

⚠ УВАГА! ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ. УВАЖНО ОЗНАЙОМТЕСЯ З ІНСТРУКЦІЄЮ.

ДАНИЙ ВИРІБ ПРИЗНАЧЕНИЙ ТІЛЬКИ ДЛЯ ДОМАШНЬОГО
ВИКОРИСТАННЯ.

ЛІЖЕЧКО ДЛЯ ПОДОРОЖЕЙ

Складане – включає чохол для транспортування.

Розмір: Д 125 x Ш 65 x В 77 см.

Призначене для дітей зростом нижче 85 см та вагою, що не перевищує 13,5 кг.

ІНСТРУКЦІЯ

Ліжечко для подорожей готове до використання лише після того, як будуть зафіксовані блокуючі механізми. Ретельно перевірте, аби вони були повністю зафіксовані, перш ніж використовувати ліжечко для подорожей. Дитяче ліжко призначене для дітей, які не можуть вивести з нього самостійно та які мають зріст нижче 85 см і вагу, що не перевищує 13,5 кг.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- » **УВАГА!** Не забувайте про небезпеку відкритого вогню або інших джерел нагрівання, наприклад, електричних і газових камінів тощо, розташованих в безпосередній близькості від дитячого ліжка.
- » **УВАГА!** Не використовуйте ліжечко для подорожей, якщо деякі деталі зламані, розірвані або відсутні. Використовуйте лише запасні частини, схвалені виробником.
- » **УВАГА!** Не залишайте в дитячому ліжечку сторонніх предметів і не розташовуйте її поряд з іншими предметами, які можуть служити опорою або стати причиною удення або обмеження (наприклад, мотузки, шнури від штор / жалюзі і т. п.)
- » **УВАГА!** Забороняється розтягувати іграшки, мотузки чи подібні предмети через дитяче ліжко.
- » **УВАГА!** Не використовуйте більше одного матраца на дитячому ліжку.
- » **УВАГА!** Використовуйте лише матрац, який продається з цим ліжком, не кладіть на нього зверху другий матрац через небезпеку задущення.
- » **УВАГА!** Забороняється класти додаткову підкладку чи інший предмет в дитяче ліжко, яке дасть змогу дитині вилізи з нього.
- » **УВАГА!** Ніколи не залишайте дитину без нагляду, якщо вона перебуває в ліжечку для подорожей.
- » **УВАГА!** Перед використанням завжди ретельно перевіряйте дитяче ліжко на наявність дефектів і пошкоджень.
- » **УВАГА!** Аби уникнути травм від падіння, не використовуйте ліжечко для подорожей від того моменту, коли дитині вдасться вибратися із нього.

ВСТАНОВЛЕННЯ

Розстебніть і зніміть чохол. Поставте ліжечко для подорожей у вертикальному положенні. Розділіть три липучки. Зніміть матрац.

1. Розсуньте чотири кутики подалі один від одного. Каркас має бути піднятим над підлогою не менше ніж на 30 см.
2. Поки не натискайте на каркас. Піднімайте всі поперечні перекладини вгору, доки вони не зафіксуються у горизонтальному положенні.
3. Натискайте каркас вниз, доки він не зафіксується у горизонтальному положенні. Перед використанням переконайтеся, що блокуючі механізми

були приведені в робочий стан.

4. Покладіть матрац на ліжечко для подорожей м'якою стороною догори. Протягніть середню застібку на липучці з обидвох країв матраца через отвір і застебніть на липучку під каркасом дитячого ліжка. Ліжечко для подорожей готове до використання.

ПІСЛЯ ВИКОРИСТАННЯ

1. Зніміть матрац, оскільки інакше неможливо буде розкрити механізм блокування.
2. Потягніть нижній ремінь угору, щоб розкрити механізм блокування. Каркас має бути піднятим над підлогою не менше ніж на 30 см.
3. Натисніть кнопки посередині кожного з чотирьох кронштейнів на поперечних перекладинах – одна за одною. Тепер чотири поперечних перекладини можна скласти всередину. Переконайтеся, що немає заблокованих кронштейнів.
4. Потягніть каркас вгору та складіть чотири кутики навколо нього. Покладіть матрац на підлогу м'якою стороною догори та поставте складене ліжечко для подорожей зверху. Обгорніть матрацом ліжечко для подорожей. За допомогою трьох липучок зафіксуйте матрац і дитяче ліжко разом. Покладіть дитяче ліжко у чохол і застебніть його. Дитяче ліжко готове до зберігання чи транспортування.



**ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ МЕБЛІВ З ОББИВКОЮ З ТКАНИНИ
ОЧИЩАЙТЕ ЗА ДОПОМОГОЮ ВОЛОГОЇ ГАНЧІРКИ.** Використовуйте тільки чисту воду. Пил і бруд можна видалити за допомогою пилососа або чистої м'якої тканини. Не використовуйте миючі засоби, розчинники або інші хімічні речовини на текстильних поверхнях, оскільки це може спричинити знебарвлення тканини. Деякі знімні частини з тканини можна прати, але в таких випадках на матерії ЗАВЖДИ буде присутня інструкція з прання.



RO

⚠ IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE.

ACEST PRODUS ESTE DESTINAT NUMAI UZULUI CASNIC.

PĂTUȚ DE CĂLĂTORIE

Pliabil – Include geantă de transport.
Mărimi: L125 x A65 x Î77 cm.
Pentru copii sub 85 cm înălțime și 13,5 kg greutate.

MANUAL

Pătuțul de călătorie este gata de utilizare numai atunci când mecanismele de blocare sunt activate. Verificați cu atenție dacă sunt bine prinse înainte de a utiliza pătuțul de călătorie pliabil. Pătuțul este destinat copiilor care nu sunt capabili să iasă singuri de-a bușilea afară din pătuțul de călătorie, care au sub 85 cm și cântăresc sub 13,5 kg.

AVERTISMENTE

- » **AVERTISMENT:** Țineți cont de pericolul de amplasare a unui foc deschis și a altor surse de căldură puternică, cum ar fi radiatoarele electrice, șeminee pe bază de gaz etc., în apropierea pătuțului.
- » **AVERTISMENT:** Nu utilizați pătuțul de călătorie dacă prezintă componente deteriorate, rupte sau care lipsesc; utilizați numai piese de schimb aprobate de producător.
- » **AVERTISMENT:** Nu lăsați nimic pătuț, nu așezați pătuțul în apropierea unui alt produs care ar putea oferi un punct de sprijin sau ar putea prezenta pericol de sufocare sau strangulare, ca de exemplu sfori, cordoane de jaluzele/perdele etc.
- » **AVERTISMENT:** Nu întindeți niciodată jucării, cordoane sau alte obiecte asemănătoare peste pătuț.
- » **AVERTISMENT:** Utilizați o singură saltea în pătuț.
- » **AVERTISMENT:** utilizați numai salteaua achiziționată odată cu pătuțul; nu adăugați încă o saltea peste cea existentă, pericol de sufocare.
- » **AVERTISMENT:** Nu amplasați materiale de protecție suplimentare sau alte obiecte care ar putea permite copilului să iasă de-a bușilea afară din pătuț.
- » **AVERTISMENT:** Acest pătuț trebuie utilizat de un singur copil la un moment dat.
- » **AVERTISMENT:** Verificați întotdeauna înainte de utilizare ca pătuțul să nu prezinte defecte și deficiențe.
- » **AVERTISMENT:** Pentru a preveni rănirea prin cădere, pătuțul de călătorie nu va mai fi utilizat pentru copilul care poate ieși singur din acesta.

INSTALARE

Desfaceți fermoarul și scoateți din geanta de transport. Așezați pătuțul de călătorie în poziție verticală. Separați cele trei închizători velcro. Scoateți salteaua.

1. Trageți de cele patru colțuri în direcții opuse. Este important ca baza să fie ridicată la minimum 30 cm deasupra podelei.
2. Nu apăsați încă baza în jos. Ridicați toate cele patru bare transversale până când se blochează în poziție orizontală.

3. Apăsați baza în jos până când se blochează în poziție orizontală. Verificați atent ca mecanismele de blocare să fie activate înainte de utilizare.
4. Așezați salteaua în pătuțul de călătorie, cu partea mai moale în sus. Trageți închizătoarea velcro din mijloc la ambele capete ale saltelei, introduceți-o prin fantă și fixați-o pe bucata de material velcro de sub baza pătuțului. Pătuțul de călătorie este acum gata de utilizare.

DUPĂ UTILIZARE

1. Scoateți salteaua deoarece, în caz contrar, mecanismul de blocare nu poate fi eliberat.
2. Trageți în sus benzile de pe partea inferioară, pentru a elibera mecanismul de blocare. Este important ca baza să fie ridicată la minimum 30 cm deasupra podelei.
3. Apăsați pe butoanele din mijlocul fiecăruia din cele patru suporturi de pe barele transversale, unul câte unul. Cele patru bare transversale nu pot fi îndoite la mijloc. Asigurați-vă că suporturile nu sunt blocate.
4. Trageți baza în sus până la capăt și trageți cele patru colțuri în jurul acesteia. Așezați salteaua pe podea, cu partea moale în sus, și plasați deasupra pătuțul de călătorie pliat. Înfășurați salteaua în jurul pătuțului de călătorie. Utilizați cele trei închizători velcro pentru a menține laolaltă salteaua și pătuțul. Așezați pătuțul în geanta de transport și închideți fermoarul. Pătuțul este acum pregătit pentru depozitare sau transport.



INSTRUCȚIUNI GENERALE PENTRU MOBILIER CU ȚESĂTURĂ!

Curățați prin ștergere cu o lavetă umedă. Utilizați numai apă curată. Praful și murdăria pot fi curățate cu aspiratorul sau șterse cu o cârpă moale curată. Nu utilizați detergenți, solvenți sau alte substanțe chimice pe țesătură deoarece acestea pot decolora materialul. Cu toate acestea, anumite țesături detașabile pot fi spălate, dar în astfel de cazuri vor exista ÎNTOTDEAUNA instrucțiuni de spălare pe țesătură.



BG

⚠ ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО.

ТОЗИ ПРОДУКТ Е САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА.

СГЪВАЕМА КОШАРА

Сгъваемо – Включва чантичка.
Размер: Д125 x Ш65 x В77 см.
За деца с височина под 85 cm и тегло под 13,5 kg.

РЪКОВОДСТВО

Кошарата е готова за използване само когато заключващите механизми са включени. Проверете внимателно дали са напълно включени, преди да използвате сгъваемата кошара. Кошарата е предназначена за деца, които не могат да изпълняват от нея сами и които са с височина под 85 cm и тегло под 13,5 kg.

ВНИМАНИЕ

- » **ВНИМАНИЕ:** Да се внимава за риск от открит огън и други източници на силна топлина, като например печки с реотани, газови печки и др., в близост до кошарата.
- » **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте кошарата, ако някоя част е счупена, разкъсана или липсва, и използвайте само резервни части, одобрени от производителя.
- » **ВНИМАНИЕ:** Не оставяйте нищо в кошарата и не я поставяйте в близост до друг продукт, което би могло да им послужи за стъпенка или да представлява опасност от задушаване или удушаване, напр. връзки, въженца на щори/завеси и т. н.
- » **ВНИМАНИЕ:** Никога не опъвайте играчки, въженца и подобни над кошарата.
- » **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте повече от един матрак в кошарата.
- » **ВНИМАНИЕ:** Използвайте само матрака, който се продава заедно с тази кошара, не добавяйте втори матрак върху него, опасност от задушаване.
- » **ВНИМАНИЕ:** Никога не поставяйте допълнителни подложки, възглавнички или други предмети в кошарата, които биха могли да дадат възможност на детето ви да изпълзи от нея.
- » **ВНИМАНИЕ:** Кошарата може да се използва само от едно дете в даден момент.
- » **ВНИМАНИЕ:** Винаги проверявайте кошарата за дефекти и недостатъци преди употреба.
- » **ВНИМАНИЕ:** За да се избегнат наранявания от падане, кошарата не трябва да се използва повече, ако детето вече може да се изкатери и да излезе от нея

ПОДГОТВЯНЕ ЗА УПОТРЕБА

Отворете ципа и отстранете чантата. Поставете сгъваемата кошара във вертикална позиция. Отделете трите части велкро лента. Отстранете матрака.

1. Разгънете четирите края далеч един от друг. Важно е основата да бъде повдигната поне на 30 cm от земята.
2. Все още не натискайте основата надолу. Повдигнете всички решетки нагоре, докато се застопорят в хоризонтална позиция.
3. Натиснете основата надолу, докато се застопори в хоризонтална позиция. Проверете внимателно дали застопоряващите механизми са активирани,

преди да използвате уреда.

4. Поставете матрака в бебешкото столче за пътуване с меката страна нагоре. Прекарайте средната велкро лепенка в двата края на матрака през отвора и я залепете за велкро частта под основата на кошарата. Кошарата е готова за използване!

СЛЕД УПОТРЕБА

1. Отстранете матрака – в противен случай застопоряващият механизъм не може да се освободи.
2. Дръпнете долната лента нагоре, за да освободите застопоряващия механизъм. Важно е основата да бъде повдигната поне на 30 cm от земята.
3. Натиснете бутоните в средата на всяка от четирите скоби на решетките, една по една. Сега четирите решетки могат да бъдат сгънати през средата. Уверете се, че няма застопорени решетки.
4. Издърпайте основата догоре и издърпайте четирите ъгъла около нея. Поставете матрака на земята с меката страна нагоре и поставете сгънатата кошара върху него. Разстелете матрака около кошарата. Използвайте трите велкро ленти, за да закрепите матрака за кошарата. Поставете кошарата в чантата и закопчайте ципа. Сега вече кошарата е готова за съхранение и пренасяне.



ОБЩА ИНСТРУКЦИЯ ЗА МЕБЕЛИ С ПЛАТ!

Избършете с влажна кърпа. Използвайте само чиста вода. Прах и мръсотия могат да се почистват с прахосмукачка или да се избършат с чиста мека кърпа. Не прилагайте почистващи препарати, разтворители или други химически средства върху плата, тъй като това може да доведе до обезцветяване. Някои свалящи се платнени калъфи могат да бъдат прани, но в този случай ЗАДЪЛЖИТЕЛНО ще има инструкция за пране на тъканта.



GR

⚠ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ.

ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.

ΚΟΥΝΙΑ ΤΑΞΙΔΙΟΥ

Πτυσσόμενη. Περιλαμβάνει θήκη μεταφοράς.
Μέγεθος : Μ 125 x Π 65 x Υ 77 cm.
Για παιδιά με ύψος μικρότερο από 85 cm και βάρος μικρότερο από 13,5 kg.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Η ταξιδιωτική κούνια είναι έτοιμη για χρήση μόνο όταν έχουν εμπλακεί οι μηχανισμοί ασφάλισης. Ελέγχετε προσεκτικά ότι έχουν εμπλακεί πλήρως πριν χρησιμοποιήσετε την αναδιπλωμένη ταξιδιωτική κούνια. Η κούνια είναι σχεδιασμένη για παιδιά που δεν μπορούν να μπουσουλήσουν και να βγουν μόνο τους από την κούνια ταξιδιού και που έχουν ύψος μικρότερο από 85 cm και βάρος μικρότερο από 13,5 kg.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- » **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Να έχετε υπόψη τον κίνδυνο ανοιχτών φλογών και άλλων πηγών έντονης θερμότητας, όπως θερμάστρες, σόμπες γκαζιού, κ.λπ. σε κοντινή απόσταση από το λίκνο.
- » **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε την ταξιδιωτική κούνια, αν έχει σπάσει, φθαρεί ή λείπει κάποιο εξάρτημα και χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που φέρουν την έγκριση του κατασκευαστή.
- » **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην αφήνετε τίποτα μέσα στην κούνια και μην τοποθετείτε την κούνια κοντά σε άλλο αντικείμενο, που θα μπορούσε να λειτουργήσει ως στήριγμα ή να προκαλέσει κίνδυνο ασφυξίας ή στραγγαλισμού, π. χ. κορδόνια, κορδόνια ρόμαν/κουρτίνας, κ. λπ.
- » **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην τεντώνετε παιχνίδια, κορδόνια ή παρόμοια αντικείμενα από τη μία άκρη της κούνιας στην άλλη.
- » **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην τοποθετείτε πάνω από ένα στρώμα στην κούνια.
- » **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να χρησιμοποιείτε μόνο το στρώμα που πωλείται με αυτό το λίκνο και να μην προσθέτετε δεύτερο στρώμα πάνω σε αυτό λόγω κινδύνου ασφυξίας.**
- » **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην τοποθετείτε ποτέ επιπλέον στρώματα ή άλλα αντικείμενα στην κούνια που θα βοηθούσαν το παιδί να μπουσουλήσει και να βγει από την κούνια.
- » **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η κούνια πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ένα παιδί τη φορά.
- » **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ελέγχετε πάντα την κούνια για ελαττώματα και ζημιές πριν από τη χρήση.
- » **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για την αποφυγή τραυματισμών από πτώσεις, η ταξιδιωτική κούνια δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πλέον για το συγκεκριμένο παιδί, όταν το παιδί αυτό μπορεί να σκαρφαλώνει έξω από την ταξιδιωτική κούνια.

ΡΥΘΜΙΣΗ

Ανοίξτε το φερμουάρ και αφαιρέστε τη θήκη μεταφοράς. Τοποθετήστε την κούνια ταξιδιού σε κατακόρυφη θέση. Ανοίξτε τα τρία τμήματα βέλκρο. Αφαιρέστε το στρώμα.

1. Τραβήξτε τις τέσσερις γωνίες και απομακρύνετε τις τη μία από την άλλη. Είναι σημαντικό η βάση να βρίσκεται τουλάχιστον 30 cm πάνω από το δάπεδο.
2. Μην πιέζετε τη βάση προς τα κάτω ακόμα. Ανασηκώστε και τις τέσσερις εγκάρσιες ράβδους προς τα επάνω, μέχρι να κλειδώσουν σε οριζόντια θέση.

3. Πιέστε προς τα κάτω τη βάση, μέχρι να κλειδώσει σε οριζόντια θέση. Ελέγξτε προσεκτικά ότι οι μηχανισμοί ασφάλισης έχουν ασφαλίσει πριν από τη χρήση.
4. Τοποθετήστε το στρώμα στην κούνια ταξιδιού με τη μαλακή πλευρά προς τα επάνω. Τραβήξτε και περάστε το μεσαίο βέλκρο συγκράτησης στα δύο άκρα του στρώματος μέσα από τη σχισμή και ασφαλίστε το στο βέλκρο κάτω από τη βάση της κούνιας. Η κούνια ταξιδιού είναι τώρα έτοιμη για χρήση.

ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Αφαιρέστε το στρώμα – διαφορετικά δεν θα μπορεί να απελευθερωθεί ο μηχανισμός κλειδώματος.
2. Τραβήξτε το κάτω λουρί προς τα επάνω για να απελευθερωθεί ο μηχανισμός κλειδώματος. Είναι σημαντικό η βάση να βρίσκεται τουλάχιστον 30 cm πάνω από το δάπεδο.
3. Πατήστε τα κουμπιά στο μέσο του κάθε ενός από τους τέσσερις βραχίονες στις εγκάρσιες ράβδους – ένα κουμπί τη φορά. Οι τέσσερις εγκάρσιες ράβδοι μπορούν τώρα να διπλωθούν στη μέση. Βεβαιωθείτε ότι δεν φρακάρει κανένας βραχίονας.
4. Τραβήξτε τη βάση προς τα επάνω μέχρι τέρμα και τραβήξτε τις τέσσερις γωνίες γύρω της. Τοποθετήστε το στρώμα στο πάτωμα με τη μαλακή πλευρά προς τα επάνω και τοποθετήστε τη διπλωμένη κούνια ταξιδιού επάνω του. Τυλίξτε το στρώμα γύρω από την κούνια ταξιδιού. Χρησιμοποιήστε τα τρία κομμάτια βέλκρο για να ενώσετε το στρώμα και την κούνια. Τοποθετήστε την κούνια στη θήκη μεταφοράς και κλείστε το φερμουάρ. Η κούνια είναι τώρα έτοιμη για αποθήκευση ή μεταφορά.



ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΕΠΙΠΛΑ ΜΕ ΥΦΑΣΜΑ!

Σκουπίστε με ένα υγρό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο καθαρό νερό. Η σκόνη μπορεί να καθαριστεί με ηλεκτρική σκούπα ή ένα καθαρό μαλακό πανί. Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά, διαλύτες ή άλλες χημικές ουσίες, καθώς μπορεί να προκληθεί αποχρωματισμός. Ωστόσο, ορισμένα αφαιρούμενα υφάσματα μπορούν να πλυθούν, αλλά σε αυτές περιπτώσεις θα υπάρχει ΠΑΝΤΑ στο ύφασμα σχετική οδηγία πλυσίματος.



PT

⚠️ **IMPORTANTE, CONSERVE PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA COM ATENÇÃO.**

ESTE PRODUTO DESTINA-SE APENAS A USO DOMÉSTICO.

BERÇO DE VIAGEM

Dobrável - Inclui bolsa de transporte.

Tamanho: C 125 x L 65 x A 77 cm.

Para crianças com menos de 86,4 cm de altura e menos de 13,6 kg de peso corporal.

MANUAL

O berço estará pronto a ser usado, apenas quando os mecanismos de bloqueio estiverem engatados. Verifique, cuidadosamente, se estão totalmente engatados antes de usar o berço dobrável. O berço foi concebido para crianças que não consigam sair sozinhas do berço de viagem, tenham menos de 86,4 cm de altura e pesem menos de 13,6 kg.

AVISOS

- » **AVISO:** Tenha em atenção o risco de fogo aberto e outras fontes de calor intenso que estejam nas proximidades do berço, tais como aquecedores de resistência ou a gás.
- » **AVISO:** Não use o berço se alguma peça estiver partida, rasgada ou em falta, e use apenas peças de reposição aprovadas pelo fabricante.
- » **AVISO:** Não deixe nada dentro do berço nem o coloque próximo de outro objeto que possa servir de apoio para subir ou que apresente perigo de asfixia ou estrangulamento, por exemplo, fios, correntes de estores/cortinas, etc.
- » **AVISO:** Nunca pendure brinquedos, cordas, ou similares, por cima do berço.
- » **AVISO:** Não use mais do que um colchão no berço.
- » **AVISO: Use apenas o colchão vendido com este berço. Devido ao perigo de asfixia, não coloque um segundo colchão por cima deste.**
- » **AVISO:** Nunca coloque acolchoamento adicional dentro do berço nem qualquer outra coisa que permita ao seu filho saltar para fora do berço.
- » **AVISO:** O berço deve ser usado apenas por uma criança de cada vez.
- » **AVISO:** Verifique sempre se o berço tem qualquer defeito ou faltas antes de o usar.
- » **AVISO:** Para evitar ferimentos causados por quedas, o berço não deve continuar a ser usado por uma criança que já consiga saltar para fora do berço.

MONTAGEM

Abra o fecho e retire o berço da bolsa de transporte. Coloque o berço de viagem na posição vertical. Separe os três velcros. Retire o colchão.

1. Puxe cada um dos quatro quantos para seu lado. É importante que a base fique com uma elevação de, no mínimo, 30 cm acima do chão.
2. Para já, não empurre a base para baixo. Levante as quatro barras transversais para cima até que bloqueiem na posição horizontal.
3. Empurre a base para baixo até que bloqueie na posição horizontal. Antes de usar, verifique, cuidadosamente, se os mecanismos de bloqueio foram ativados.

4. Coloque o colchão no berço de viagem com o lado macio para cima. Passe o velcro do meio, de cada extremidade do colchão, pela abertura e prenda-o ao velcro na base do berço. O berço de viagem está pronto a ser usado.

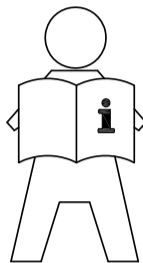
APÓS A UTILIZAÇÃO

5. Remova o colchão, caso contrário, o mecanismo de bloqueio não poderá ser libertado.
6. Puxe a alça inferior para cima para libertar o mecanismo de bloqueio. É importante que a base fique com uma elevação de, no mínimo, 30 cm acima do chão.
7. Pressione os botões no meio de cada uma das quatro braçadeiras nas barras transversais, um por um. As quatro barras transversais podem agora ser dobradas no meio. Assegure-se de que nenhuma braçadeira está bloqueada.
8. Puxe a base totalmente para cima e puxe os quatro cantos para dentro. Coloque o colchão no chão com o lado macio para cima e, por cima deste, coloque o berço de viagem dobrado. Enrole o colchão à volta do berço de viagem. Una os três velcros para manter o colchão e o berço juntos. Coloque o berço na bolsa de transporte e corra o fecho. O berço está pronto para ser armazenado ou transportado.



INSTRUÇÃO GERAL PARA MOBILIÁRIO COM TECIDOS!

Limpar com um pano húmido. Usar apenas água limpa. O pó e a sujidade podem ser aspirados ou limpos com um pano macio. Não usar detergentes, solventes ou outros produtos químicos nos tecidos, dado que podem provocar descoloração. Alguns tecidos podem, no entanto, ser removidos e lavados. Nesses casos, encontrará SEMPRE as instruções de lavagem no tecido.



RU

⚠ ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ПРОЧИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО.

ИЗДЕЛИЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ ДОМАШНЕГО
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

СКЛАДНАЯ КРОВАТКА-МАНЕЖ

Складная – в комплект входит сумка для переноски.
Размеры: Д 125 x Ш 65 x В 77 см,
Для детей ростом до 85 см и весом до 13,5 кг.

ИНСТРУКЦИЯ

Кроватка-манеж готова к использованию только после блокировки фиксаторов. Перед использованием складной кроватки-манежа убедитесь, что фиксаторы полностью заблокированы. Кроватка-манеж предназначена для детей, неспособных самостоятельно вылезти из кроватки и имеющих рост до 85 см и вес до 13,5 кг.

ВНИМАНИЕ

- » **ВНИМАНИЕ!** Помните, что источники открытого огня или сильного жара, такие как электрические и газовые обогреватели и т. д., близости от детской кроватки могут послужить причиной ее возгорания.
- » **ВНИМАНИЕ!** Предупреждение! Не используйте кроватку-манеж, если какие-либо элементы ее конструкции сломаны или отсутствуют. Используйте только запасные части, одобренные производителем.
- » **ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте в детской кроватке посторонних предметов и не располагайте ее рядом с другими предметами, которые могут служить опорой или стать причиной удушья или ущемления (например, веревки, шнуры от штор/жалюзи и т. п.)
- » **ВНИМАНИЕ!** Не натягивайте игрушки, шнуры и подобные предметы над кроваткой-манежем.
- » **ВНИМАНИЕ!** Используйте в кроватке-манеже только один матрас.
- » **ВНИМАНИЕ!** Используйте только матрас, поставляемый вместе с детской кроваткой, не добавляйте еще один матрас, опасность удушья.
- » **ВНИМАНИЕ!** Не помещайте в кроватку-манеж дополнительные подкладки или другие предметы, которые позволят ребенку выбраться.
- » **ВНИМАНИЕ!** В кроватке-манеже должен находиться только один ребенок.
- » **ВНИМАНИЕ!** Перед началом использования внимательно осмотрите кроватку-манеж на предмет наличия дефектов и повреждений.
- » **ВНИМАНИЕ!** Во избежание травм, связанных с падениями, не следует использовать кроватку-манеж, если ребенок способен из нее выбраться.

УСТАНОВКА

Раскройте и снимите сумку для переноски. Поместите складную кроватку-манеж в вертикальное положение. Отделите друг от друга три застежки-липучки. Снимите матрас.

1. Расставьте углы в стороны. Важно, чтобы основание было приподнято над полом минимум на 30 см.
2. Пока не нажимайте на основание. Поднимайте вверх четыре перекладины до их фиксации в горизонтальном положении.
3. Прижимайте основание к низу до его фиксации в горизонтальном положении. Перед использованием убедитесь, что блокирующие механизмы были приведены в рабочее положение.
4. Положите матрас в кроватку-манеж мягкой стороной вверх. Пропустите застежку-липучку среднего размера в разрезы по обеим сторонам

матраса и закрепите ее под основанием кроватки-манежа. Складная кроватка-манеж готова к использованию.

ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Снимите матрас, в противном случае не удастся разблокировать фиксатор.
2. Потяните за нижний шнур для разблокировки фиксатора. Важно, чтобы основание было приподнято над полом минимум на 30 см.
3. Нажмите на кнопки, расположенные в середине каждой из четырех скоб на перекладинах – по одной за раз. Теперь все четыре перекладины можно сложить пополам. Убедитесь, что все скобы разблокированы.
4. Вытяните основание вверх до конца и сдвиньте все четыре угла к нему. Положите матрас на пол мягкой стороной вверх и поместите сверху сложенную складную кроватку-манеж. Оберните кроватку-манеж матрасом. Для скрепления матраса и кроватки-манежа используйте три застежки-липучки. Положите кроватку-манеж в сумку и закройте ее. Кроватка-манеж подготовлена к хранению и транспортировке.



ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО УХОДУ ЗА МЕБЕЛЬЮ С ОТДЕЛКОЙ ИЗ ТКАНИ!

Очистите изделие чистой влажной тряпкой. Используйте только чистую воду. Пыль и грязь можно удалять пылесосом или чистой мягкой тряпкой. Не наносите моющие средства, растворители или другие химические вещества на ткань, поскольку они могут привести к вымыванию цвета. Некоторые съемные элементы из ткани можно стирать. В таких случаях к ткани ОБЯЗАТЕЛЬНО прилагается инструкция по стирке.



TR

⚠ ÖNEMLİ, GELECEKTE BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN.

BU ÜRÜN YALNIZCA EVDE KULLANILABİLİR.

PORTATIF ÇOCUK KARYOLASI

Katlanır – Taşıma çantasını içerir.

Boyut: U 125 x G 65 x Y 77 cm.

Boyu 85 cm ve ağırlığı 13,6 kg'ın altında olan çocuklar içindir.

KILAVUZ

Portatif çocuk karyolası yalnızca kilitleme mekanizmaları takılı olduğunda kullanıma hazırdır. Katlanır portatif çocuk karyolasını kullanmadan önce tamamen kilitli olduğunu kontrol edin. Portatif çocuk karyolasından dışarıya kendi kendine emekleyemeyen, boyu 85 cm ve kilosu 13,5 kg'ın altındaki çocuklar için tasarlanmıştır.

UYARILAR

- » **UYARI:** Portatif çocuk karyolasının, korumasız ateşin ve elektrikli ızgara ile gaz alevi gibi diğer güçlü ısı kaynaklarının yakınında bulunmamasına dikkat edin.
- » **UYARI:** Portatif çocuk karyolasının herhangi bir parçası kırık, yırtık veya eksikse kullanmayın ve sadece üretici tarafından onaylanan yedek parçaları kullanın.
- » **UYARI:** Basamak oluşturmaması ya da boğulma veya düğümlenme tehlikesi (örneğin teller, panjur/perde ipleri) yaratmaması için, karyolanın içinde hiçbir şey bırakmayın veya karyolayı diğer bir eşyanın yakınına koymayın.
- » **UYARI:** Portatif çocuk karyolasının üzerine oyuncak, kablo vb. asmayın.
- » **UYARI:** Portatif çocuk karyolası içinde birden fazla yatak kullanmayın.
- » **UYARI: Sadece bu portatif çocuk karyolasıyla birlikte satılan yatağı kullanın, ikinci bir yatak eklemeyin, boğulma tehlikesi.**
- » **UYARI:** Portatif çocuk karyolasının içine çocuğunuzun emekleyerek karyoladan dışarıya çıkmasını sağlayacak herhangi bir ek minder ya da nesne yerleştirmeyin.
- » **UYARI:** Portatif çocuk karyolası bir seferde sadece tek bir çocuk tarafından kullanılmalıdır.
- » **UYARI:** Kullanmadan önce portatif çocuk karyolasında bozukluk veya hata olup olmadığını mutlaka kontrol edin.
- » **UYARI:** Düşme nedeniyle yaralanmaları önlemek için portatif çocuk karyolası, karyoladan çıkabilecek kadar büyüyen çocuklar için kullanılmamalıdır.

KURULUM

Taşıma çantasının fermuarını açın ve çıkarın. Portatif çocuk karyolasını dikey bir pozisyonda yerleştirin. Cırt cırtın üç parçasını ayırın. Yatağı çıkarın.

1. Dört köşeyi çekerek birbirinden uzaklaştırın. Tabanın yerden en az 30 cm yukarıda olması önemlidir.
2. Tabanı henüz aşağı bastırmayın. Yatay konumda kilitlenene kadar dört direğin her birini yukarıya doğru kaldırın.
3. Yatay konumda kilitlenene kadar tabanı aşağı doğru bastırın. Kullanmadan önce, kilit mekanizmalarının etkinleştirildiğini dikkatlice kontrol edin.
4. Yumuşak yüzü yukarıya gelecek şekilde yatağı çocuk karyolasının içine yerleştirin. Yatağın her iki ucundaki cırt cırt bandını çekerek boşluğun içinden

geçirin ve çocuk karyolasının tabanının altındaki cırt cırtı sabitleyin. Portatif çocuk karyolası artık kullanıma hazırdır.

KULLANIM SONRASI

1. Yatağı çıkarın, aksi halde kilitleme mekanizmasını devre dışı bırakamazsınız.
2. Kilitleme mekanizmasını devre dışı bırakmak için alttaki şeridi yukarı doğru çekin. Tabanın yerden en az 30 cm yukarıda olması önemlidir.
3. Direklerin üstündeki dört dayanağın her birindeki düğmeye tek tek basın. Direklerin dördü de şimdi ortadan ikiye katlanabilir. Hiçbir dayanağın kilitli kalmadığından emin olun.
4. Tabanı tamamen yukarı kaldırın ve dört köşeyi içe doğru çekin. Yatağı, yumuşak yüzü yukarıya gelecek şekilde yere koyun ve katlanmış portatif çocuk karyolasını en üste yerleştirin. Yatağı portatif çocuk karyolasının etrafına sarın. Yatağı ve çocuk karyolasını bir arada tutmak için üç parça cırt cırtı kullanın. Portatif çocuk karyolasını taşıma çantasına yerleştirin ve fermuarı kapatın. Portatif çocuk karyolası artık saklama ve taşıma için hazırdır.



KUMAŞ MOBİLYALAR İÇİN GENEL TALİMATLARI

Nemli bir bezle silerek temizleyin. Yalnızca temiz su kullanın. Toz ve kir elektrikli süpürgesi ile veya temiz yumuşak bir bezle temizlenebilir. Renklerin solmasına yol açabileceği için kumaşa deterjan, solvent veya başka kimyasal madde kullanmayın. Bazı sökülebilir kumaşlar yıkanabilir ancak bu durumda kumaşa MUTLAKA bir yıkama talimatı olacaktır.



CN

⚠ 重要信息，请妥善保存供日后参考： 请仔细阅读。

本产品仅供家庭使用。

便携式婴儿床

折叠 - 包括手提袋。
尺寸 长 125 x 宽 65 x 高 77 cm。
适用于身高在 85 cm 以下，体重在 13.5 kg 以内的儿童。

手册

仅当启用锁定装置时才可使用便携式婴儿床。使用折叠便携式婴儿床之前，请仔细检查锁定装置是否全部启用。
婴儿床的设计用于身高在 85 cm 以下，体重在 13.5 kg 以内、自行爬不出旅行床的儿童。

警告

- 警告：请注意婴儿床附近是否有明火及其它强热源，如电热棒或气体火焰等，这些都是潜在危险。
- 警告：请勿使用有任何受损、撕裂或丢失部件的便携式婴儿床，仅可使用经制造商认证的备件。
- 警告：不要将任何物品留在婴儿床内，也不要将婴儿床放在绳索、百叶窗/窗帘绳等可能导致窒息或勒颈危险的物品附近。
- 警告：绝不可在婴儿床周围展开玩具、线等物品。
- 警告：一张婴儿床只可使用一张床垫。
- 警告：**只能使用与该婴儿床一起售出的床垫，不能在其上面再加一层床垫，窒息危险。**
- 警告：绝不可将额外的衬垫或任何其他物品放入婴儿床内，以免您的孩子爬出婴儿床。
- 警告：婴儿床一次仅供一名儿童使用。
- 警告：使用前请仔细检查婴儿床有无破损或故障迹象。
- 警告：为避免跌落造成人身伤害，能够爬出便携式婴儿床的儿童绝不可以使用该婴儿床。

安装

拉开拉链，去掉手提袋。呈垂直方向放置便携式婴儿床。将三条维可牢尼龙搭扣分开。

1. 取出床垫。拉开四个角。重要：底部与地面之间至少应有 30 cm 的距离。
2. 不要向下按底部。上抬四根横杆，直到呈水平方向后锁定。
3. 向下按底部直到呈水平方向时锁定。使用前应仔细检查，确保已激活锁定装置。
4. 将床垫的软面向上放在便携式婴儿床上。沿着狭缝在床垫两端拉紧中间的维可牢尼龙搭扣，并将其固定在婴儿床底部下方的维可牢尼龙搭扣上。便携式婴儿床现在就可以使用了。

使用后

1. 去掉床垫，以便释放锁定装置。
2. 将底部带子向上拉，以便释放锁定装置。重要：底部与地面之间至少应有 30 cm 的距离。
3. 逐个按位于横杆上所有四个托架中部的按钮。此时，即可从中间折叠四根横杆。确保所有托架都不会被锁定。
4. 将底部向上拉，并将周围四个角朝里拉。将床垫的软面向上放在地板上，并将折叠的便携式婴儿床放在上面。在便携式婴儿床周围用床垫包住。使用三条维可牢尼龙搭扣将床垫和婴儿床连在一起。将床放入手提袋内后用拉链拉住。此时，婴儿床准备好存储或运输。



布艺家具的一般说明！ 请用湿布擦拭。只能使用干净水。灰尘和脏污可利用真空清洁或用洁净的软布擦拭。请勿在布料上使用清洗剂、溶剂或其他化学产品，以免布料褪色。某些可拆卸的布料可以清洗，但必须始终遵循布料的洗涤说明。

VODSKOV - Travel Cot Grey - MANUAL

Size: 210 x 297 mm



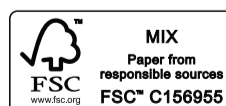
VODSKOV - Travel Cot Grey - MANUAL

Size: 210 x 297 mm



VODSKOV - Travel Cot Grey - MANUAL

Size: 210 x 297 mm



Made in China.

JYSK a/s
Soedalsparken 18
DK-8220 Brabrand
+45 8939 7500
DK13590400

Order no. : [Key in JYSK order number here](#)
Batch no. : [Key in production week / year. Eg. 25 / 22](#)
Supplier no. : 20407
Product no. : 3699102



JYSK.com

